*Uitgegeven No. 92, Waterstraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.*

*Termen:—In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

**** Prys 6d. per enkel Nommer.*

*Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Morninne, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.*

*Terms:—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

**** Single Paper, 6 pence.*

# De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DITBLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

*De Hr. J. J. L Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L.H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon de Heer S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaas, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noomy, Jr Malmesbury de Hr A. Stevens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Naude, Paarl; De Hr. C Stander wick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. E von Ludwig en Theron, Tulbagh; Dr Jh A van Bangen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Vries, Wynberg; De heer aan Blinken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Brellell, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen, Somerset West, de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Desages, Willowmore, W S van Rynevld, Kroonstadt.*

DEEL XL. MAANDAG, DEN 26 JULY, 1869. No 3,495.

## Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING VAN

*Kostbaar Huisraad,*

enz., enz., enz,

In den Insolventen boedel van HENDRIK CHRISTIAAN DE JONGH, van Kaapstad, Wynkooper.

DE Curator zal doen verkoopen, aan de Woning van den Insolvent, te Claremont.

OP DONDERDAG,

29STEN DEZER,

Te 10 ure in den voormiddag,

Al het HUISRAAD tot den Boedel behoorende, bestaande uit Fraaye Voor, Slaap en Eetkamer Meubelen, zodals Sofas, Easy Chairs, Piano en Stoel, Loo en andere Tafels, Lampen, Klokken, Boogschuttersgereedschap, Buffet, Whatnot, Zilver en Plettywerk, Diner en Dessert Servisen, Glaswerk, Aardewerk, Ledekanten, Kleederkasten, Cheval Spiegel, Tapyten, Gordynen, Keukengereedschap, enz., enz.

J. P. HERMAN, Eenige Curator.

Kaapstad, Kerkplein,
12 July, 1869.

De Heer R. D. JONES, Afslager.

## PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

## VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

In de Insolventen Boedel van STEPHANUS JOHANNES RITTER, van Caledon.

OP VRYDAG,

Den 30sten July, 1869,

ZAL de Ondergeteekende, in zyne betrekking, publiek doen verkoopen op de plaats

"UITVLUGT,"

ook genaamd

"WOLVEKRAAL,"

I. Des Insolvents 1-5 aandeel in de welbekende Zaai- en Veeplaats genaamd "UITVLUGT," gelegen in de Afdeeling van Caledon, Veldkornetschap Zwart Rivier, groot in haar geheel 1,210 morgen.

II. Des Insolvents 1-5 Aandeel in de kostbare Veeplaats genaamd "GEELBEKSFONTEIN," gelegen in de Afdeeling Caledon, veldkornetschap Botrivier, groot in haar geheel 1248 morgen.

VOORTS,

Losse Goederen, bestaande in: 80 Schapen, 1 Ezel, 2 Paarden, 1 Kar, 3 Koeyen, en eenige andere Artikelen.

OP ZATURDAG,

Den 31sten July, 1869,

ZULLEN voor rekening van bovengemelden Boedel worden verkocht, ten Dorpe Caledon,

I. EEN ERF, gemerkt No. 1 gelegen in het Dorp Caledon, in blok A, groot 55 vierkante roeden, met een geryflyk Woonhuis en verschiedene huur Kamers er op staande.

II. ZEKERE TWEE ERVEN, door een muur ingesloten, gemerkt No. 7 en 8, gelegen in het Dorp Caledon, groot omtrent 88 Vierkante Roeden; a's ook de gewone Huisraad en eenige andere artikelen.

P. H. DE VILLIERS,
Eenige Curator.

Caledon, 3 July, 1869.

*C. J. N. DEMPERS, Afslager.*

OP genoemden datum en plaats "UITVLUGT" zullen ook worden verkocht de andere Aandeelen in de gemelde plaatsen "UITVLUGT" en "GEELBEKSFONTEIN" volgens besluit der Ondergeteekenden eigenaren, ten einde koopers in de gelegenheid te stellen bezitters te worden van de geheele plaatsen. Tevens zullen worden verkocht.

30 Extra Jonge Ezels,
8 Do. Ry en Trek Paarden,
2 Karren,
800 Schapen en Bokken,
2 Wagens,
4 Ploegen, en

verscheidene andere artikelen en Boerdery Gereedschappen.

J. H. H. RITTER,
P. H. RITTER,
G. J. RITTER,
M. G. RITTER.

Bonus en Ververschingen zullen worden verschaft.

*C. J. N. DEMPERS, Afslager.*

## PARTIKULIER WETSONTWERP.

OVEREENKOMSTIG de bestaande Regelen en Voorschriften van Wetgevende Vergadering, gevon de Commissarissen voor de Afdeelingsraden van de Paarl hierby kennis, dat zy voornemens zyn, by het Parlement gedurende deze tegenwoordige Zitting een Wetsontwerp in te dienen, om de gezegde Commissarissen te magtigen tot het opnemen van zekere som of sommen Gelds in Leening, voor welke by Hypothekair Verband op de Onroerende Eigendommen en de Belastingen der gezegde Municipaliteit, ten einde den aanbouw van Water naar de gezegde stad Paarl te vermeerderen.

A. P. HAUPT, Secretaris.

Municipaalkantoor, Paarl,
21 July, 1869.

## 83 Extra vette Slagtossen, Trekossen en Koeijen.

OP HEDEN, den 26sten July, zal opgemeld getal Vee publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

H. G. F. ENSLIN, Jun.

DE VILLIERS, MARAIS, & Co., Vendu-Adms.

600 Extra Vette Kaapsche Hamels
100 Do. do. Merino do.
150 Do. do. Kapater Bokken.

OP MORGEN, den 27sten dezer, zal bovengemeld getal vette Schapen en Bokken worden verkocht, te Klapmuts Statie, met zorg opgebragt door

H. S. P. ROUX.

26 July, 1869.

J. WEGH, Afslager.

## 110 EXTRA VETTE SLAGT OSSEN.

OP MORGEN, den 27sten July aanst., zal opgemeld Vee publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie. Zy zyn in uitmuntende conditie, en de aandacht van Slagters waardig.

N. SCHNEHAGE.

Paarl, 26 July, 1869.

## 100 Extra Vette Slagt en Trek Ossen.

BOVENSTAANDE getal Slagt en Trek Ossen zullen worden verkocht op DINGSDAG, den 3den Augustus te Klapmuts Statie zy zyn allen in de beste conditie en de aandacht van Slagters en Boeren wel waardig.

ERNST LANDSBERG & ZOON.

Kaapstad, 19 July 1869.

De heer J. J. HOFMEYER, Afslager.

Kantoor van den Baljuw.
19 July, 1869.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof, zal de volgende verkooping plaats hebben, namelyk:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

T. J. HEROLD versus CASPARUS BRESLER, Jr

Op Maandag, 26 July, 1869, 's voormiddags 10 ure, ten Woonhuize van Gedaagde, van Koeijen, Muilezels, Schapen, Ploegen, Tuigen, Meubelen en Huisraad, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

## De Onderzoeker, No. 115

IS nu verkrygbaar. De inhoud is als volgt: Beoordeeling van Ds. Murray's Leerrede over 't N. T.; Aankondiging van Ds. Burgers' Feestrede te Hanover; Brief uit Nederland over het Openbare Onderwys, de Vrye Verkiezing en de Oudchristelyke Letterkunde; Het geweten en de Heilige Schrift; Het oorspronkelyk Christendom. Prys, 1s. Per Jaar, 10s., met inbegrip van Postgeld.

## Jonge Vruchtboomen.

TE bekomen by den Ondergeteekende, alle soorten van Vruchtboomen, alsmede LEMOEN en NARTJES BOOMEN.

J. D. RETIEF, Gz.

Wellington, 23 Juny 1869.

DE PAARLSCHE

## Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

**In 200 Aandeelen van £200 Elk.**

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz. enz.

**Directeuren.**

Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter.
— I. A. T. ROOS
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW,
— P. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,

AUDITEURS:

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz.

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

**Westelyke Provincie Bank.**

## PAARL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nominaal Kapitaal, | ... | ... | £50,000 |
| Opbetaald Kapitaal, | ... | ... | 30,000 |
| Reserve Fonds, | ... | ... | 10,000 |

**Directeuren,**

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— J. J. PROCTOR,
— J. SMUTS, M.D.
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt, 3 Maanden en daarboven, ... 3 percent.
6 " ... 3½ —
12 " ... 4½ —

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen.

B. F. DU PLESSIS Kassier.

HOEST, ENGBORSTIGHEID, EN AANVANKELYKE TERING worden volkomen genezen door

## KEATING'S HOESTKLONTJS.

Oordeelende volgens de ontzaggelyke aanvraag, staat dit ALGEMEEN GENEESMIDDEL nu boven aan in de publieke gunst en vertrouwen; deze uitkomst is verkregen door den toets van vyftig jaren ondervinding. Deze Klontjes zyn verkrygbaar in ieder Britsche Kolonie, en door geheel Indie en Chinewaar zy ook ingevoerd zyn, zyn ze hoog gewaardeerd voor Hoest, Engborstigheid en alle aandoeningen Van de Keel en Borst zyn zy het aangenaamste en krachtdadigste geneesmiddel.

Toebereid en verkocht in doosjes en fleschjes van verschillende grootte, door THOS. KEATING Chemist, enz., 79 St. Pauls Kerkhof London. In het klein verkocht door alle Droogisten en Patente Medizyn verkoopers der wereld.

P. BYRNE.

## KOEBERG HOTEL,

VISSERS HOK.

VERZOEKT de ondersteuning van het Publiek, vertrouwende door vriendelykheid en matige pryzen zich dezelve waardig te maken.

P. BYRNE.

GROFSMID en WAGENMAKER alle orders worden goedkoop en naauwgezet ten uitvoer gebragt.

P. BYRNE.

ALGEMEEN PAKHUIS, Kruideniers-waren en Koopwaren van alle soorten.

## L. PAPENFUSS.

**Prokureur, en Gezworen Translateur, Waarderder, en Algemeene Agent.**

## ORANJE VRYSTAAT.

1854.

☞ Naby de Publieke Kantoren.

## EQUITABLE

Brand Assurantie en Trust Maatschappy.

**Adderleystraat, over Kerkstraat,**
KAAPSTAD.

## Kapitaal, £25,000.

OPGERIGT DEN 1STEN OCTOBER 1841

DIRECTEUREN.—De heeren S. Solomon, (voorzitter), P. Landsberg, N. W. Meyer, R. H. Arderne, G. Findlay, J. M. Brown, J. L. Steytler, J. M. Maynard.

AUDITEURES.—De heeren E. G. Aspeling en M. Moller.

SECRETARIS.—De heer W. Y. Eldridge.

Agenten in de Buitendistrikten.

| | |
|---|---|
| Aliwal (Noord), ... | |
| Beaufort ... | ... De heer C. Pritchard. |
| Bredasdorp... | ... De heeren Barry en Neven, |
| Burghersdorp | ... De hh. Goldmann Broeders & Co. |
| Caledon ... | ... De heer S. T. Hull, |
| Clanwilliam | ... De heer C. M. Fryer, |
| Colesberg ... | ... De heer J. R. Will, |
| Cradock ... | ... De heer E. Gilfillan, |
| Dordrecht ... | ... De heer P. J. Marais & Co., |
| George ... | ... De heer M. O'Connell, |
| Graaff-Reinet | ... Executors Kamer, |
| Grahamsstad | ... De heer E. Haw, |
| Hanover ... | ... De heer M. M. Tait, |
| Heidelberg... | ... De heeren Barry en Neven |
| Hope Town | ... De heer H. M. Harvey, |
| King W. Town | ... De heer J. Tudhope, |
| Knysna ... | ... De heer W. Groom, |
| Lady Grey... | ... De heer M. A. Fraundorfer, |
| Ladysmith... | ... De heeren Barry en Neven, |
| Malmsbury | ... De heer A. H. Moorrees, |
| Middelburg | ... De heer W. A. Wentzel, |
| Montagu ... | ... De heeren Barry en Neven, |
| Mosselbaai... | ... De heer J. Cairncross, |
| Murraysburg | ... De heeren H. Mosenthal & Co., |
| Napiersdorp | ... De heeren Barry en Neven, |
| Oudtshoorn | ... De heer T. Meyer, |
| Port Beaufort | ... De heeren Barry en Neven, |
| Port Elizabeth | ... De heer E. L. Kift, |
| Queenstown | ... De heer F. B. Brown, |
| Richmond ... | ... De heer M. Tait, |
| Riversdale ... | ... De heeren Barry en Neven, |
| Robertson ... | ... De heeren Barry en Neven, |
| Simonstad ... | ... De heeren P. D. Martin, |
| Somerset (Oost) | ... De heer John Hughes, |
| Stellenbosch | ... De heer J. Mader, |
| Swellendam | ... De heeren Barry en Neven, |
| Uitenhage ... | ... De heer G. Brehm, |
| Victoria (West) | ... De heer C. Pritchard, |
| Wellington... | ... De heer A. J. Bulterman, |
| Worcester ... | ... De heer J. D. Hugo. |
| Willowmore | ... De heer J. F. Sewell. |

**BRAND DEPARTMENT.**

Voor de Verzekering van Losse en Vaste Goederen tegen Brandschade, volgens den aard van de Risico.

Een Bonus van 15 pCt. wordt toegestaan by de vernieuwing van Premien op Polisen.

Polisen Gratis.

**TRUST DEPARTEMENT.**

Voor de administratie van Boedels of ander Eigendom als Executeuren, Curatoren, Redderaars, Voogden of Agenten, op de liberaalste termen.

Beleeningen toegestaan hetzy op eerste Verband van Vastgoed of op pand van Aandeelen.

W. Y. ELDRIDGE, Sec.

## De Protecteur,

Brand Assurantie Maatschappy.

**MARKTPLEIN,**

*OPGERIGT op den 29 SEPT.* 1838

**KAPITAAL, £65,96s 16 5.**

Laatste Bonus aan Geassureerden toegekend 20 percent.

DIRECTEUREN,

President.—De Wel-Ed. Heer W. C. Kuys.
Vice-President.—De Wel-Ed. Heer J. A. Truter

| | |
|---|---|
| Wel-Ed. C H Bosenberg, | Wel-Ed Hr. I H P v d Poel |
| Wel-Ed. G. v. R. Muller, | Wel-Ed. Hr. J. C. Wessels |
| Wel-Ed. Heer Chas. Barry | Wel-Ed Hr. A. H. Hofmeyr |
| Wel-Ed. Hr D. G. v. Breda | |

AUDITEUREN.

De Heeren J. J. Steytler, en S. V. Hofmeyr.

Agenten voor de Buiten-Distrikten.

| | |
|---|---|
| Bredas Dorp.. | De Heeren BARRY & NEVEN, |
| Beaufort..... | De Hr. W. J. BLORE. |
| Burgersdorp... | —— E. B. TRUTER. |
| Caledon..... | —— C. A. M DE VOS. |
| Calvinia..... | De heeren Geb. HEILBRUN |
| Colesberg..... | De Hr. D SLUITER |
| D'Urban..... | —— F. J. v. H. DUMINY, |
| Darling ..... | —— M. VERSPELD, |
| Fräserburg... | —— H. W. A. COOPER, |
| George..... | —— S. J. C. GIRD, |
| Graaff-Reinet. | —— P. K. TE WATER, |
| Hopefield..... | —— A. G. H. VAN BREDA. |
| Heidelberg.... | De heeren BARRY & NEVEN, |
| Malmesbury... | —— Malmesbury Exec. Kamer. |
| Mosselbaai.... | De heeren BARRY & NEVEN, |
| Oudtshoorn... | De heer WM. WALTER. |
| Paarl..... | —— A. J. BECKER. |
| rins Albert.. | —— Z. J. MULLER. |
| Riversdale... | —— W. WHITE |
| Richmond.... | —— W. C. PERRY. |
| Simonsbaai... | —— P. J. HUGO, |
| Stellenbosch.. | —— P. KORSTEN. |
| Swellendam.. | —— C. STANDERWICK |
| Tulbagh..... | —— B. J. DE VAAL, |
| Uitenhage..... | —— D J. ASPELING, |
| Victoria (West). | —— J. ADAMS. |
| Wellington ... | —— P. J. PENTZ, JFzn. |
| Worcester... | —— J. LINDENBERG |

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

| | Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevinden. | Gevaarlyke Goederen bevattende. | Waaringee vaarlyke Neringen gedreven worden. |
|---|---|---|---|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| 1. Gebouwen van Baksteenen, of Klippen met Platten. | 0 2 0 | 0 4 0 | 0 6 6 |
| 2. Gebouwen van Baksteenen of Klippen, bedekt met Leijen, Pannen of Metaal. | 0 2 6 | 0 4 6 | 0 7 6 |
| 3. Gebouwen van Baksteenen of Klippen met Rieten Daken | 0 17 6 | 1 0 0. | 1 2 6 |

☞ Speciale Assurantien volgens den aard der risico

POLISSEN GRATIS.

☞ De Bonus aan Verassureerden by de laatste Algemeene Vergadering toegekend, bet draagt

20 PERCENT

Op de betaalde Premien—ontvangbaar by de volgende jaarlyksche vernieuwing hunner Polissen.

S. J. DE KOCK, Sec.

## Koloniale Bank.

**21. Adderley-straat.**

**OPGERIGT 1844.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kapitaal | ... | ... | £100,000 0 0 |
| Opbetaald | ... | ... | 60,000 0 0 |
| Reserve Fonds | ... | ... | 10,000 0 0 |

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. J. L. SMUTS, Voorzitter.
" R. P. DOBIE
" CHAS. BARRY
" W. G. ANDERSON
De Wel-Ed. Heer G. J. NICHOLLS
" J. C. WICHT
" J. H. REDELINGHUYS
" JAMES ABERCROMBIE, Sr., M.D.,
" EWAN CHRISTIAN.

KOLONIALE AGENTSCHAPPEN.

De Frontier Commercial en Agricultural Bank Grahamsstad,
De Port Elizabeth Bank,
De Westelyke Provincie Bank, Paarl.
De Somerset Oost Bank,

LONDONSCH AGENTSCHAP.

De Union Bank van London.

Aanzoeken om disconto worden ontvangen en overwogen op Dingsdags, Donderdags en Zaturdags, ten 11 ure 's morgens.

☞ Geld wordt op vaste beleggingen genomen, tegen eene rente hoe swelke men op aanvraag by de Bank vernemen kan.

Op last van Directeuren,
A. SCHIRREFFS, Kassier.

Kaapstad, 12 Oct. 1868.

ALGEMEENE

## BOEDELEN WEESKAMER.

**Opgerigt 19 Maart 1856.**

*KAPITAAL £20,000 STERLING*

TOT het beredderen van Eigendommen en Boedels als Executeuren, Voogden, Curatoren en Agenten

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Heer O. M. BERGH, Voorzitter.
" " F. F. RUTHERFOORD
" " J. R. MARQUARD
" " C. H. BOSENBERG
" " JOHN SHEPHERD
" " D. TENNANT
" " J. S. PRINCE

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heer T. MOSTERT
" J. J. HOFMEYR
J. F. G. PIETERSEN, Secretaris.

## Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856.

**Kapitaal £20,000.**

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zyl worden aangesteld als Executeuren, Administrateuren, Voogden Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN:

De Edele P. E. DE ROUBAIX, Voorzitter.
De Wel-Ed. H. M. ARDERNE,
De Edele " E. LANDSBERG,
" " Hr. P. PORTER,
" " L. P. CAUVIN.
" " J. G. BLANKENBERG,
" " W. J. VAN DE VEN.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heer J C HOFMEYR.
" J. J. STEYTLER,

Personen die verlangend zyn hen aantestellen, zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegiaan Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*"

☞ De Insolvente Tak zal bestjerd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen te 11 uur, tot het verrigten van Bezigheden.

Kantoor:—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris

OVERLEDEN in de Kaapstad, on Vrydag avond, den 22 July 1869, de heer FREDRIK JUSTINUS JAHANNES HUBLINGH, oud 44 jaren, 1 maand en 4 dagen.—Diep betreurd door Kind en Familie.

## NATAL.

(*Van den eigenen Correspondent van de Tyd.*)

ONS UITVOEREND GEZAG.

Nog nooit was de algemeene ontevredenheid zoo hoog gerezen, als op dit oogenblik, wegens het gedrag van onzen Gouverneur en Uitvoerend Gezag. Een schryver van zeker gezag schreef verleden week in de *Mercury*: "Politieke deugd beteekent liefde van de bevolking jegens hare bestuurders; eerbied voor hunne pligten; vertrouwen in hun bestier; gehoorzaamheid niet alleen, maar volledige zamenwerking met de wetten welke zy maken; een onbeperkt vertrouwen voor hunne regeerders, uit het hart ontspringende, welke de beste valli heid te toonen opveroor of verraad of minachting der hoogste magten. Door hun gedrag hebben onze heerschers onze liefde verspeeld. Als gezagh bbende kunnen wy ze onmogelyk gehoorzamen, want te zeer bleek hunne onbekwaamheid voor de hun opgelegde taak, te veel zelfzucht bleek uit al hunne daden, dan dat wy hen kunnen eerbiedigen. Wy hebben geen vertrouwen in hun bestier. Wy gehoorzamen hunne wetten, omdat wy Engelschen zyn en een afschuw hebben van ontrouw, hetgeen van alle natien het meest een kenmerk is der Engelschen, doch vele wetten, die ze maakten, worden door ons niet onderstaund."

Ernstige woorden voorwaar, doch helaas! zy drukken maatial te zeer den juisten toestand uit der algemeene ontevredenheid, welke overal heerscht.

## BEZUINIGING.

BYEENKOMST IN HET STADHUIS.

Lt. Woensdag werd eene byeenkomst gehouden in het Stadhuis alhier, om te protesteren tegen de voorgestelde belasting op het inkomen, en by de Regering aan te dringen op Bezuiniging, met het doel, om de inkomsten en uitgaven op gelyken voet te brengen.

Te elf uur was de zaal goed gevuld, en de heer P. J. de Wet werd, op voorstel van den heer J. C. Hofmeyr, tot den voorzitterstoel geroepen. De heer Roos, de secretaris van den Stedelyken Raad, las de kennisgeving waardoor de vergadering werd byeengeroepen.

Nadat de Voorzitter eenige woorden tot inleiding had gesproken, zeide de heer Kotzé, dat hem eene resolutie was ter hand gestuld, om dezelve aan de overweging en goedkeuring dezer vergadering te onderwerpen.

De resolutie luidde aldus:—

"Dat volgens het gevoelen dezer vergadering, de geldelyke moeyelykheden, waarmede deze kolonie thans heeft te worstelen, en de algemeene gedruktheid van den handel, het hoogst noodzakelyk en dringend maken, om de bevolking nog meer belasting op te leggen, en dat daarom de maatregel, welke in de Wetgevende Vergadering is voorgesteld door het Gouvernement, om eene belasting van drie pence in het pond op alle inkomens boven de £50 en op de jaarlyksche waarde van alle vaste goederen te leggen, niet behoort te worden bekrachtigd door de Wetgeving, dewyl de aanname van zulk een maatregel, onder de tegenwoordige omstandigheden, onvermydelyk grooten verlegenheid en den uiteindelyken ondergang der belastingbetalers moet ten gevolge hebben."

Men moest toegeven, dat deze tyden zwaar, zeer zwaar waren. Op dezelfde plaats, en vooral, toen hy de eer had, een zetel in de wetgeving te bekleeden, had spreker meer dan eens de komst dezer tyden voorspeld, omdat hy duidelyk zag, wat er komen moest. Dewyl jaarlyks eene leening werd gesloten, om onze pligten te bestryden, terwyl nieuwe belastingen werden voorgelagen, om het te kort te dekken, terwyl de uitgaven steeds toenamen, was er waarlyk geen groot profeet noodig, om den uitslag te voorspellen. Deze toestand van zaken had geleid tot de oplegging van belastingen, belastingen, die reeds te zwaar waren om te dragen voor de bezitters van vastgoed, en toch werd thans, tot ieders verbazing, door het Gouvernement een maatregel voorgesteld, om eene belasting van drie pence in het pond te heffen van alle inkomens boven de £50 per jaar, en ook, om eene belasting te heffen van alle vastgoed. Hy wenschte te vragen, of de heeren, die deze vergadering bywoonden, zich aan zulk eene behandeling willen onderwerpen en zoo gerui steerd willen worden? Was het geen feit, dat in den laatsten tyd de waarde van vastgoed in deze stad in sommige gevallen 100 percent was gedaald? (Luid gelach) en waren daardoor niet honderden te gronde gegaan? Men moest ook op het tarief van inkomende regten letten. Er was voorgesteld, dat hetzelve zou worden verhoogd, maar zoude iemand der aanwezigen het op zich willen nemen, om eene verhooging der regten op de verschillende artikelen aan invoer te verdedigen? (Luid gelach van "Zeker"). Hy hoopte, dat zy vrienden, die van dit gevoelen waren, aan de vergadering hunne meeningen zouden uiteenzetten. (Hoor, hoor.) Verkeerde onze koloniale handel niet alreede in een toestand van algemeene beklaagtheid? Zonder twyfel was dit het geval, en waarom stelde het Gouvernement dan voor, om een nieuwen last te leggen op de schouders van de reeds zwaar belaste klasse van grondeigenaars en van hen, die voor het hoofdbestanddeel der bevolking moesten worden gehouden, namelyk, de landbouwers en kooplieden? Ging de voorspoed en welvaart der kolonie niet van den landbouw en den handel af? Dezelfde ingezetenen waarde van het vastgoed moest in groote mate worden geweten aan de zware belastingen, die thans werden geheven. Door dezen toestand van zaken moest het gehele land worden benadeeld, en daarom was het de pligt dezer vergadering, om zich tegen den maatregel, welke door het Gouvernement werd voorgesteld, tot vermeerdering der belasting, zoo sterk mogelyk te verzetten. (Hoor, hoor.) Deze resolutie was hem pas laat in handen gesteld, en het spoet hem, dat hy niet meer tyd had gehad, om zyne aandacht daaraan te wyden. Hy hoopte, dat de heeren, die met de andere resolutie waren belast, duidelyk zouden aantoonen, dat het hoog tyd was geworden, dat het Gouvernement aan iets anders, dan het opleggen van belastingen, zoude denken. Wy moesten bezuiniging hebben. (Hoor, hoor.) Het was niet zyne taak om aan het Gouvernement en het Parlement voor te schryven, wat zy moesten doen, maar hy hoopte, dat zy eenige hervormingen in het leven zouden roepen, welke hoog noodig waren. Hy was er trotsch op, een lid te zyn van de Hollandsch Gereformeerde Kerk, maar hy was tensterkste tegen eene belasting welke aan Joden afgeperst kon worden tot het onderhoud zyner kerk. (Luid geroep van "Question," "Orde," en lawaai.) Zoo de voorzitter dacht, dat hy buiten de orde was, zoude hy gaan zitten.

De Voorzitter was van oordeel, dat het niet raadzaam zoude zyn, om zulke punten aan te roeren, dewyl daardoor een verschil van meening kon worden uitgelokt.

De heer Kotzé zeide dat, indien de vergadering geen regt had om de posten aan te toonen, waaronder eene vermindering in de uitgaven kon worden teweeggebragt, hy het nut er niet van in ag, om in het geheel eene vergadering te houden. Zy was byeengekomen om hare regten te handhaven, en te toonen, dat eene vermindering van de publieke uitgaven der kolonie kon en moest gemaakt worden. Hy had een post aangeduid, die geschrapt behoorde te worden. (Geroep van "Orde.") Hy was in de orde, hy wilde zyn gevoelen uitspreken, en niemand kon hem zulks beletten. Andere sprekers konden andere middelen aanduiden om de uitgaven te verminderen, en zonder volkomen gerechtigd zyn om zulks te doen. Het was de taak der wetgevers, die gezworen hadden hun pligt jegens het land te doen, om hunne eigene persoonlyke belangen op te offeren, alsook die van de officieelen, welke zy vertegenwoordigden, ten einde de welvaart der kolonie in haar geheel te bevorderen. (Hoor, hoor, en "Oh!") Het spyt hem zeer, dat hy tot de orde was geroepen, en hy zoude zeer voorzigtig zyn, indien hy wederom verzocht werd eene resolutie voor te stellen op eene publieke byeenkomst, indien pogingen werden aangewend om hem het zwygen op te leggen. Daar men dit thans had trachten te doen, en de voorzitter zich tegen hem had verklaard, zoude hy gaan zitten. ("Oh!" oh!")

Na eenige woorden van den heer Arderne, die zeide, dat hy geloofde, dat de vergadering er voor was, dat de heer Kotzé met zyne rede zoude voortgaan, zeide de Voorzitter, dat hy, door hetgeen hy had gedaan, had getracht, onderwerpen te doen vermyden, met betrekking tot welke ernstig verschil van opinie kon ontstaan. (Hoor, hoor.)

De heer Brown secondeerde het voorstel en zeide dat de vergadering gehoord positief moest verklaren, dat in den tegenwoordigen toestand der kolonie de oprigting van nog meer belasting zoowel een onstaatkundige als een onregtvaardige maatregel zoude zyn. (Hoor, hoor.) In de resolutie werd verklaard, dat de kolonie in zulk een toestand verkeerde, dat zy niet meer belasting kon dragen, en zy waren byeengekomen, om hunne vertegenwoordigers in het Parlement uit te noodigen, om het Gouvernement te noodzaken, door krachtige maatregelen van bezuiniging de inkomsten en uitgaven op gelyken voet te brengen. (Toejuichingen.) Het was onnoodig voor de vergadering, om de cyfers post voor post na te gaan. Dat was de pligt der Wetgevingers; de thans vergaderde heeren waren in het publiek byeengekomen, om als hunne vaste overtuiging uit te spreken, dat de kolonie geene verdere belasting kon dragen, en om hunne vertegenwoordigers aan te moedigen, opdat deze heeren de te beter in staat werden gesteld, om het Gouvernement tot het nemen van doorgrypende maatregelen van bezuiniging te noodzaken. (Hoor, hoor.)

Terwyl Zyne Excellentie de Gouverneur in zyn redevoering by de opening van het Parlement, met eene hofwaardige openhartigheid, den juisten staat van zaken aantoonde, gaf hy geen blyk, dat de vereischte bezuinigingsmaatregelen door het Uitvoerende Bewind zouden worden voorgesteld. (Hoor, hoor.) Er was een tyd geweest, toen de Wetgevende Vergadering de noodzakelykheid van bezuiniging inzag, (hoor, hoor,) maar het Gouvernement steide de memorderheid der Parlementsleden in hare verwachtingen te leur. Het Gouvernement deed alsof het met de staatkunde van bezuiniging instemde, en toch deed het al het mogelyke, om die staatkunde tegen te werken, (hoor, hoor.) Terwyl in eenige departementen eene nietsbeduidende bezuiniging had plaats gehad, waardoor aan vele distrikten der kolonie moeite en last waren veroorzaakt, waren de uitgaven in andere departementen verdubbeld en verdrievoudigd. Daarom waren wy zoover gekomen, dat er iets moest gedaan worden, om de inkomsten en uitgaven op gelyken voet te brengen, en wat dit moest zyn, dat was de kwestie van den dag. Buiten allen twyfel waren er moeijelykheden aan de zaak verbonden, en, wanneer van bezuiniging werd gesproken, ging er van alle kanten een geschreeuw daartegen op, doch hierdoor moesten zich niet laten afschrikken. Hy geloofde, dat het Parlement eveneer te berispen was als het Gouvernement, wegens den tegenwoordigen toestand van zaken. Het had de tering niet naar de nering gezet. Er was geene hoop voor het land, tenzy er een krachtig stelsel van bezuiniging werd ingevoerd.

De resolutie werd vervolgens eenparig aangenomen.

De heer J. C. Hofmeyr steide in eene lange en uitgewerkte rede de tweede resolutie voor, en beweerde, dat er byna £11,000 kon worden bezuinigd. De resolutie luidde als volgt:—"Dat deze vergadering van gevoelen is, dat met een oordeelkundig bestuur en eene gepaste zuinigheid, de tegenwoordige inkomsten der kolonie de noodige uitgaven zouden kunnen bestryden."

De heer R M. Ross secondeerde de resolutie en sprak van de noodzakelykheid van bezuiniging in de verschillende departementen der Regering, en klaagde over de groote uitgaven, die werden gedaan in eenige der afgelegen distrikten.

De resolutie werd eenparig aangenomen.

De heer A. Bam stelde de derde resolutie voor, welke luidde als volgt:

"Dat deze vergadering van gevoelen is, dat, met het doel, om de inkomsten en uitgaven op gelyken voet te brengen, het Gouvernement krachtige maatregelen behoort te nemen, om de tegenwoordige uitgaven te verminderen, hetgeen in verscheidene departementen kan worden gedaan, zonder dat de krachtdadige werking der dienst daardoor wordt benadeeld."

Hy bespiste het Parlement meer wegens den toestand van zaken, dan het Gouvernement, daar de Gouverneur eens een doortastenden maatregel van bezuiniging had voorgesteld, die verworpen was geworden.

De heer J. H. Bam secondeerde, en beweerde, dat de 25 percent, waarmede voor tien of twaalf jaren de salarissen der civiele ambtenaren waren verhoogd, toen alles veel duur was, thans wel daaraf konden worden genomen, nu alles zeer goedkoop is.

De heer Van de Ven gelooide, dat er even als in vroegere jaren, thans ook niets van bezuiniging zou komen.

—Na eenige discussie tusschen den laatsten spreker en den heer A. Bam, werd op voorstel van den heer Arderne de vierde resolutie aangenomen, waarin werd voorgesteld om de genomen besluiten aan beide Huizen van het Parlement op te zenden, waarna de vergadering met een bedankje aan den voorzitter uiteenging.

## Kaapstad & Wellington Spoorweg.

### TYDTAFEL.

Van en na den 1sten Dec. 1867, en tot nadere Kennisgeving.

| | Passagiers en Goederen. 1 | dito en dito Goederen 2 |
|---|---|---|
| HEEN. | | |
| Vertrek van Kaapstad... | 7·16 | 3·40 |
| „ Zoutrivier... | 7·25 | 3·50 |
| „ D'Urban Weg | 7·53 | 4·20 |
| „ Kuils Rivier* | *8·3 | 4·30 |
| „ Eersterivier... | 8·21 | 4·52 |
| „ Stellenbosch... | 8·51 | 5·23 |
| „ Klapmuts ... | 9·23 | 5·57 |
| „ de Paarl ...... | 9·46 | 6·20 |
| „ Lady Grey Brug | 9·54 | 6·28 |
| Aankomst te Wellington... | 10·13 | 6·47 |
| TERUG. | | |
| Vertrek van Wellington ... | 6·30 | 3·0 |
| Lady Grey Brug | 6·48 | 3·18 |
| „ de Paarl ... | 6·58 | 3·28 |
| „ Klapmuts ... | 7·21 | 3·51 |
| „ Stellenbosch... | 7·55 | 4·25 |
| „ Eersterivier... | 8·26 | 4·56 |
| „ Kuils Rivier* | *8·41 | 5·11 |
| „ D'Urban Weg | 8·54 | 5·24 |
| „ Zoutrivier | 9·18 | 5·50 |
| Aankomst te Kaapstad ... | 9·26 | 6·0 |

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

### MAANSVERANDERINGEN.

July 31 Laatste Kwartier, 6u. 22m. namiddags
Aug. 7 Nieuwe Maan, 11u. 22m. namiddags.
14 Eerste Kwartier, 1u. 55m. namiddags
22 Volle Maan, 5u. 38m. voormiddags

ZONS OPGANG.
July 26, 6u. 58m.—27, 6u. 57m.—28, 6u. 57m.—29, 6u. 56m.

ZONS ONDERGANG.
July 26, 5u. 15m.—27, 5u. 15m.—28, 5u. 16m.—29, 5u. 17m.

HOOGWATER.
's Morgens.—July 26, 4u. 16m.—27, 4u. 49m.—28, 5u. 24m.—29, 5u. 59m.
's Namiddags.—July 26, 4u. 33m.—27, 5u. 7m.—28, 5u. 42m.—29, 6u. 10m.

LAAGWATER.
's Morgens.—July 26, 10u. 25m.—27, 10u. 58m.—28, 11u. 33m.—29, 0u. 0m.
's Namiddags.—July 26, 10u. 41m.—27, 11u. 16m.—28, 11u. 51m.—29, 0u. 0m.

DE
# Zuid-Afrikaan
**Kaapstad, den 26 July, 1869.**

## STAATKUNDIGE BEWEGING IN DE BUITENDISTRIKTEN.

In de buitendistrikten schynt men ten volle het gewigt te beseffen van de zaken, die thans door het Parlement in behandeling worden genomen. De ingezetenen schynen over het algemeen onder den indruk te verkeeren, dat de kolonie niet in zulk een toestand verkeert, dat zy zich aan de oplegging van meerdere belastingen zou kunnen onderwerpen, terwyl allen ten gunste van Bezuiniging schynen te zyn. De belasting op het inkomen wordt door nagenoeg iedereen afgekeurd. Deze maatregel werd afgekeurd, zoodra dezelve op het tapyt werd gebragt, en hy heeft volstrekt niet aan populariteit gewonnen door de manier, waarop zich de Koloniale Secretaris daaromtrent heeft uitgelaten. Het gelukte hem niet, in zyne redevoering, waarin hy overigens tot in de kleinste byzonderheden afdaalde, om aan te toonen, hoe de belasting op inkomen en eigendom kon worden vastgesteld en ingevorderd. Hy had, wel is waar, eenige schedulen, maar by het onderzoek dezer schedulen zoude een ambtenaar, even zoo bekend met dergelyke zaken, als de Secretaris zelf, vereischt worden, om de behoorlyke werking eener dergelyke belasting in het licht te stellen. Vyftig pond per jaar is voorzeker een zeer gering inkomen, en hy, die zich daarin verheugt, moet voorzeker de grootste zuinigheid in acht nemen, zoo hy geene schulden wil maken. Wy gelooven zeker, dat er onder hen, die twintig maal zooveel per jaar verdienen, velen gevonden worden, die groote moeite hebben, om uit te komen. Wy geven gaarne toe, dat personen, die zekeren rang in de maatschappy bekleeden, noodzakelykerwyze op grooteren voet moeten leven, dan zy, die zich in nederiger kring bewegen, maar toch zeggen wy tegelykertyd, dat het eene tamelyk harde zaak is, dat iemand, wiens inkomen £50 per jaar bedraagt, daarvoor belasting zoude moeten betalen in dezelfde evenredigheid, als iemand die vyftien honderd tot twee duizend pond per jaar trekt. De eerste zoude ten gevolge daarvan gebrek kunnen lyden en misschien tot den bedelstaf worden gebragt, daar menschen, die zulk een inkomen hebben, eenvoudig van hand tot mond leven, terwyl de uitwerking eener zoodanige belasting op de andere klasse geheel verschillend zoude zyn, en slechts tot de inachtneming van een weinig zuinigheid en een geringe besnoeijing der gewone buitensporige uitgaven zoude noodzaken.

Hoe de belasting op het eigendom had moeten geheven en geïnd worden, is een nog niet geopenbaard geheim. Ook werd er geene vertrouwbare inlichting gegeven, omtrent de kosten, welke met de inzameling der voorgestelde nieuwe belastingen gepaard zouden gaan. Dit was een droevig verzuim van den kant van den heer Southey.

De kolonie schynt zich ten volle bewust te zyn van de moeyelyke omstandigheden, waarin zy zich thans bevindt. Terwyl onze Schatkist is uitgeput, onze schulden telkens grooter worden, waarvoor wy jaarlyks den interest hebben op te dokken,—en wat het ergst van de zaak is, deze sommen, welke jaarlyks moeten worden betaald, worden door buitenlanders in den zak gestoken, zoodat het land er alleen door verarmd kan worden,—komen wy, van jaar tot jaar, van kwaad tot erger, zonder dat er zich eenig vooruitzigt op betere tyden aan ons voordoet. Dit kan evenwel niet lang duren. Wy moeten leeren, de tering naar de nering te zetten, en indien wy voor geen krentebrood kunnen betalen, moeten wy ons met grof brood tevreden stellen.

Maar wy moeten nog zeggen, wat ons vooral op het harte ligt. Het publiek schynt weder ten volle overtuigd te zyn, dat Bezuiniging, een maatregel, die voor eenige jaren zoowel door de Wetgeving als door het Uitvoerend Bewind werd uitgejouwd, ons alleen uit onze moeyelykheden kan verlossen. Wy hebben altyd gedacht dat de Gouvernementsadministratie in eene kolonie als deze geheel onevenredig was aan ons betaalvermogen, en eindelyk bevinden wy, dat het publiek thans met ons in gevoelen overeenstemt. De ingezetenen der Oostelyke Provincie, zoowel als die der Westelyke, roepen luidkeels om Bezuiniging, en zy hebben gelyk. Misschien zyn de verschillende manieren waarop men voorstelt, die Bezuiniging tot stand te brengen, niet de beste die konden worden aangewend, maar och tracht men op ze alle hetzelfde oogmerk te bereiken, en de publieke meening dient te worden geëerbiedigd.

In één opzigt verschillen wy van hen, die eene Bezuiniging in de Publieke Dienst wenschen daar te stellen, en wel hierin. Iedereen, die geschikt is, om zyne ambtspligten behoorlyk te vervullen, behoort daarvoor goed te worden betaald, en wy zouden derhalve wenschen voor te stellen, om de onnutte en nietsdoende klerken van de Gouvernementskantoren op zwart zaad te zetten, en het beetje werk, dat zy nog mogen hebben verrigt, aan hunne hoofden op te dragen. Dit zoude men gemakkelyk kunnen doen, en eene groote besparing van salarissen zoude daardoor worden bewerkstelligd. Wy zouden zelfs zoover willen gaan, om de eene of andere besnoeying van de salarissen der Civiele Commissarissen voor te slaan, maar in allen gevalle wenschen wy daarop aan te dringen, dat zy even vele uren per dag op hunne kantoren zullen werkzaam zyn, als ieder ander is.

Dan hebben wy de Pensioenlyst. Deze schynt hun, die zichzelven tot vertegenwoordigers der publieke meening opwerpen, vooral in den krop te steken. Zonder twyfel dient de pensioenlyst herzien te worden. Wy spreken niet zoo zeer van de tegenwoordige bedeelden, hoewel ook omtrent dezen een paar woorden gezegd zouden kunnen worden, maar wy hopen, dat het een of ander lid des Parlements zal voorstellen, dat het publiek worde bekend gemaakt, met de *beginselen*, zoo er eenige voorhanden zyn, volgens welke men te werk gaat by het verleenen van pensioenen. Wy hebben een of twee gevallen op het oog, van welke het thans onnoodig is, gewag te maken, maar waardoor, indien zy ten volle in het licht werden gesteld, zonder twyfel eene slapheid in onze administratie zoude worden bewezen, welke, onder de tegenwoordige omstandigheden, geheel onverschoonbaar is.

Het schynt dat eene belasting op het stemregt meer ondersteuning zal vinden van de zyde des publieks, dan eene belasting op inkomen en eigendom, en het publiek heeft volkomen gelyk. Waarom zouden de inboorlingen, die ons zooveel kosten, betrekkelyk belastingvry zyn? Zy kunnen even zoo goed hun aandeel tot de belastingen bydragen, en kunnen zulks misschien, in beperkte mate, ook beter dan hunne blanke medekolonisten.

DE "LADE."—De vereeniging onder dezen naam hield ll. Donderdag avond vergadering ten Stadhuize, onder voorzitterschap van den heer Heekroodt. De secretaris, de heer J. A. Roos, las een rapport voor over den staat van zaken der vereeniging, en na eenige woordenwisseling werden de boeken en dokumenten in handen gesteld eener commissie, bestaande uit de heeren J. J. Steytler, Sr., N. H. Marais, M. C. Wolff en den heer voorzitter. In de vergadering heeschte de beste geest.

PER TELEGRAAF.—DE FRONTIER BANK GESLOTEN.—Het volgende werd Vrydag ll. van Port Elizabeth geseind: De stoomboot *Bornes* is gisteren van Mozambique alhier gearriveerd met 11 Portugesche officieren en manschappen, alsmede drie Fransche zeelieden als passagiers.—De Frontier Bank is gesloten. De auditeurs deklareren het geheele kapitaal en nog £3400 als verloren. Wachten op de toestemming om privaat te likwideren; by weigering zal de opwinding geschieden krachtens de wet.

LAATSTE BERIGTEN VAN PORT ELIZABETH.—In eene telegram, die van daar door een tydgenoot werd ontvangen, wordt gemeld, dat er weder twee diamanten waren aangekomen, een van 3¼, en de andere van 2 karaten.—De heer Henry Sherman was Woensdag avond overleden.—Op de wolmarkt heerschte meer vertrouwen. De pryzen waren eene kleinigheid gerezen.—Te Hope Town waren op den 15den twee diamanten ontvangen, een van 14 en de ander van 8¾ karaat.

"ZOUT! ZOUT!!"—Vrydag namiddag heerschte er vry wat opgewondenheid in de Adderleystraat, ten gevolge van eene processie van Maleische koelies, die men met vaandels van den kant van het hoofd zag aankomen. Eerst meende men, dat dit eene demonstratie was in verband met de wet op Meesters en Dienstboden, doch toen de processie by de Heeren Thomson, Watson & Co. halt maakte, werd zy bevonden een eskorte te zyn van een wagen met zout geladen, welke door een inval van den Heer Orpen was aangehouden om invoerregt. Hy eischte, namelyk, betaling voor het zout als *oliewaren* in plaats van het gewone invoerregt op zout, omdat het artikel in kistjes gepakt was. De zaak werd naar den Prokureur-Generaal verwezen, die uitspraak deed tegen den Heer Orpen. De koelies droegen een vaandel met het opschrift " zout! zout!!" en schreeuwden jammerlyk by het voorbygaan van het Douane Kantoor, terwyl zy dat geschreeuw afwisselden met den uitroep van " zout! zout!!" By de pakhuizen der Heeren Thomson, Watson, & Co. gekomen, hieven zy daarentegen luide vreugdekreten aan.

VERMIST.—De heer Hammerschlag, die onlangs in het hospitaal werd opgenomen wegens krankzinnigheid, is voor eenige dagen weggeloopen, en men vooronderstelt, dat hy zich ergens op den Tafelberg schuil houdt. Men heeft niets van hem gehoord of gezien, sedert hy zyne verblyfplaats verliet, en eene belooning wordt uitgeloofd aan ieder, die eenige inlichting omtrent hem kan geven.

DROOGTE.—De overvloedige regens, waarvan wy onlangs melding maakten, schynen uitsluitend in het Westen te zyn gevallen. Men klaagt overal over de droogte. In het distrikt van Cradock voelt men het niet zoo erg, daar de Karooboschjes tieren met zeer weinig vocht, doch te Somerset en in de hooge bergstreken, waar gras groeit, is het wat zwak gegaan met de veeboeren, en het is des te erger, daar het nu lammertyd is. Wy vernemen dat in het distrikt van Somerset velen der boeren zyn verpligt geweest de keelen der lammeren af te snyden om de ooyen te bewaren.—*Afrikaner.*

EEN STORMACHTIGE RAADSVERGADERING TE GRAHAMSTAD.—Grahamstad begin zich naam te maken voor de opvoerige tooneelen zyner raadsvergaderingen. Donderdag, den 8sten, was men speciaal byeengekomen om een Mayor te kiezen. Den heer Caldecott viel voor de vierde maal de eer te beurt om gekozen te worden. Maar die verkiezing gaf aanleiding tot ergerlyke standjes, en den nieuwen Mayor werd verweten, dat hy de benoeming te danken had aan zyne eigene stem en aan het verkeerd spellen van een der namen. Woensdag, 14 dezer, werd weder eene gewone vergadering gehouden, waar het niet minder onstuimig toeging. De Mayor was niet present en de heer King werd tot voorzitter gekozen, maar riep dadelyk de hulp zyner medeleden in om de orde te bewaren. Dat hielp echter niet veel. De notulen maakten de poppen spoedig aan 't dansen, daar de heer Barr beweerde dat er veel uitgelaten was wat betrekking had op de genoemde verkiezing, en hy stelde voor dat er in te lasschen. Die motie werd gesekondeerd, en aanstonds verhieven zich een aantal leden daar voor of tegen. Soms stonden vyf te gelyk op, die elkander trachtten te overschreeuwen, en onder dat gejoel luide de voorzitter de schel en kreeg eindelyk gedaan dat de meerderheid zich door 't opsteken der handen ten gunste van de insertie verklaarde. De heer Barr diende toen een protest in tegen het Mayorschap van den heer Caldecott. De voorzitter wilde het niet ontvangen, maar de heer Barr stoorde zich niet daaraan en las voort. Eindelyk kwam een brief in van den Mayor zelven, waarin deze zyn gehouden gedrag verklaarde en het ambt nederlegde. Daarop volgde alweder eene alles behalve minzame discussie over de vraag, of de brief al of niet een werkelyk ontslag inhield, en na veel gehaspel en uitbarstingen van toorn werd de brief voor kennisgeving aangenomen.

## HOOG GEREGTSHOF.

### VRYDAG, 23 JULY.

(*Voor het voltallige Hof.*)

Nadat de provisionele rol was afgehandeld, werden de rehabilitatien van E. G. Aspeling en L. J. Erasmus toegestaan.

Een aanzoek werd gedaan door Catherine Arderne, tot echtscheiding van haren man J. G. Arderne. Het aanzoek geschiedde *in forma pauperis.* Daar geen advokaat of prokureur optrad, werd de zaak geschrapt.

De Prokureur-Generaal deed ten behoeve van de likwidatoren der Afdeelingsbank van George, aanzoek aan het Hof, om hen, daar zy hunne rekeningen hadden ingeleverd, te magtigen, een schema voor te stellen tot het doen van eene oproeping aan de verschillende inleggers. De likwidatoren vroegen verlof, om £5 per aandeel op te roepen, te worden betaald in paaijementen van £1 elk, alle drie maanden, tot het geheel is betaald, en verbanden te ontvangen, waar zulks raadzaam wordt geacht, als securiteiten. De Prokureur-Generaal achtte het het best, om eene order *nisi* te krygen, waardoor de oproeping werd geautoriseerd, en hen, die objectie zouden maken, zich by het Hof te laten vervoegen.

Het Hof gelastte, dat de lyst van inleggingen zoude gelegd worden op de Bank, op het Meesterskantoor te Kaapstad en op het kantoor van den heer Vincent te Mosselbaai, en dat kennisgeving zoude geschieden in de *Gazette* en in het plaatselyk blad, dat na verloop van drie weken aanzoek zal worden gedaan om eene nieuwe order. De order *nisi* voor de betaling der oproeping zoude gegeven worden, tenzy er redenen werden opgegeven, dat zulks niet behoorde te geschieden.

De heer Frank W. Powrie werd toegelaten als een notaris van het Hoog Geregtshof.

DE WEDERDOOPERS TE WELLINGTON.

GROENEWOUD VS. SCHOCK EN EBERHARD.

De Prokureur Generaal, geïnstrueerd door den heer W. E. Moore, deed aanzoek, dat de verweerders zouden worden opgeroepen, om redenen op te geven, waarom zy niet zouden worden gelast, Maria, eene minderjarige dochter van W. A. Groenewoud en Margaretha, zyne vrouw, die in 1860 te Stellenbosch waren gehuwd, uit te leveren. De verweerders waren de ouderlingen der Wederdoopersgemeente te Wellington.

Eene verklaring werd gelezen van Willem Johannes Burgers, geboren te Breda in Holland, die dezelve evenwel niet had beëdigd, daar hy het eed zweren voor ongeoorloofd hield, doch plegtig, opregtelyk en naar waarheid verklaarde, dat zyne vrouw hem had gezegd, dat genoemde Maria Groenewoud, wier vader thans op reis is naar Palestina, door eenige leden der gemeente erg mishandeld werd. Verder werd in de verklaring een tafereel opgehangen van de rare fratsen en grove onzedelykheden, die door de leden dezer beruchte gemeente worden gepleegd.

Willem Frederik Damen bevestigde de verklaring van den eerste, en van Ds. Neethling van Stellenbosch werd eene beëdigde verklaring ingediend, welke een brief behelsde van Mejufr. Groenewoud, die thans van haren man gescheiden in Holland woont, waarin zy hem verzocht, om haren man het kind te ontnemen en er voor zorg te dragen, opdat het niet naar ligchaam en ziel verdorven zoude worden.

Na eenige discussie verleende het Hof de gevraagde order.

# HET PARLEMENT.

## WETGEVENDE RAAD.

### DONDERDAG, 22 JULY.

De Heeren Wood, Streteh, Vigne, Cawood en Kennelly legden den eed af, reikten het certifikaat over omtrent hunne eigendomskwalifikatie, wat vereischt wordt volgens de constitutie-ordonnantie, en namen plaats.

Petitien werden ingediend, door den Heer De Roubaix, van 147 ingezetenen van Riversdale, om byen en derzelver opbrengst tegen rooveryen te beschermen; door den Heer Barry, van 69 kooplieden en anderen, ten gunste van zekere verbeteringen in de wet op het regelen van het bestuur betrekkelyk de inkomende regten; door denzelfden, van 121 ingezetenen van Riversdale, tegen gouvernementspapierengeld; en door den Heer Kennelly, van den Bisschop van Grahamstad, verzoekende dat indien een leeraar van de Engelsche kerk, die een staatstoelaag ontvangt, sterft of weggaat, het aan den Gouverneur worde overgelaten om het geheel of een deel van die toelaag te besteden tot ondersteuning van een leeraar der Engelsche kerk op eene andere plaats.

Op voorstel van den Heer Barry, werd algemeen toegestemd dat aan den Heer Wood, uit hoofde van ligchamelyke zwakheid, zal worden toegelaten om den Raad toe te spreken zonder op te staan.

Het debat over de tweede lezing van de Interkoloniale Sekwestratie Wet, werd, op voorstel van den Heer Scholtz, nogmaals verdaagd, en wel tot de eerstvolgende zitting, die bepaald werd op heden, Maandag, tot welken dag de Raad verdaagde.

[De Heer de Smidt heeft kennis gegeven van een voorstel, dat op Donderdag (29 July) zal worden behandeld, waarby het aantal leden van beide Huizen zal worden verminderd, dat van den Wetgevenden Raad tot vyftien, en dat van de Assembly tot zes-en-veertig, terwyl de belasting zal worden verminderd van £1 tot 10s. per dag en de reiskosten van 1s. tot 6d. per myl.]

## Wetgevende Vergadering.

### WOENSDAG, 21 JULY.

DE BELASTING OP HET INKOMEN

De heer Watermeyer zeide dat hy het Huis niet zou bezig houden met het geven eener lange kritiek van de rede des Gouverneurs; maar, daar hy voor tien jaren een lid van het Huis was geweest, achtte hy het zyn pligt eenige verklaringen te corrigeren, die gisteren waren gedaan door den Kolonialen Secretaris. Naar zyn gevoelen, was de groote hinderpaal het gebrek aan hartelyke zamenwerking tusschen het Parlement en het Uitvoerend Bewind. De tegenwoordige crisis was veroorzaakt door dat gebrek, en de toestand des lands was, zoo als de Koloniale Secretaris had toegegeven, gedeeltelyk te wyten aan het Uitvoerend Bewind, en hy wilde het gaarne bekennen, ook gedeeltelyk aan het Parlement! Hy zoude zich derhalve met het lid voor Graaff-Reinet vereenigen, om te doen, wat hy konde, om het land uit zyn moeyelykheid te verlossen. Hy dacht, afgaande op de rede des Gouverneurs, en op het verslag van den Kolonialen Secretaris, dat de wenschen der Regering in stryd waren met die van de vertegenwoordigers des volks. Het edele lid las vervolgens uittreksels voor uit de rede des Gouverneurs, en maakte eenige aanmerkingen daarop. Hy zeide vervolgens, dat er, naar zyne meening, slechts twee wegen open waren, hetzy de belastingen te verhoogen of de uitgaven te besnoeyen. Hy geloofde dat het eerste de wensch was van het Gouvernement, en het tweede de wensch des volks. Volgens den toon van Z. E.'s rede scheen het hem toe, dat hy om het gevoelen had gevraagd van de personen, die hy op zyn reis had ontmoet, in plaats van dat der volksvertegenwoordigers in te winnen. Veel van den blaam der tegenwoordige crisis was op het vorige Lagerhuis geworpen. Als een lid van dat Huis, wilde hy aantoonen, hoe het er toe gekomen was, om zoodanig te handelen. Op aansporing van het Gouvernement waren nieuwe belastingen geheven, en men dacht, dat het land in een beteren toestand zoude komen. Maar hiervan kwam niets. Buiten's huis had men verteld, dat de Gouverneur had gezegd, dat het Huis geen bepaald verlangen naar bezuiniging had geuit. Indien dit een waar verslag was van hetgeen de Gouverneur had gezegd, moest hy het eenvoudig ontkennen. In de laatste zitting was een wetsontwerp aangenomen, waardoor £16000 bespaard zouden zyn (oh! oh!) Men mogt roepen "oh!" maar het wetontwerp was aangenomen. Het edele lid las vervolgens de verrigtingen der publieke vergaderingen, gehouden te Somerset, Uitenhage en Graaff-Reinet. Hy stemde met dit alles niet geheel en al overeen. Volgens het voorstel van het Gouvernement, indien hy het wel verstond, zoude men niet alleen invoer- en wegbelastingen moeten betalen, maar ook belasting moeten opbrengen voor paarden en schapen. Hy geloofde, dat het de wensch der koloniale bevolking was, dat er geene meerdere belastingen zouden worden opgelegd. Het edele lid verzocht hun niet het oor te leenen aan vleijende tongen. Het Gouvernement was niet bekend met den toestand des lands. Hy waarschuwde de jonge leden, om niet als onnoozele lammeren te handelen. Hy duidde het nut der Afdeelingsraden voor het Gouvernement aan, om de verklaringen, door den Kolonialen Secretaris gedaan, te ontzenuwen. Het Gouvernement nam, naar het hem voorkwam, elke gelegenheid te baat, om plaatselyke inrigtingen in een verachtelyk daglicht te plaatsen.

De heer Reitz zeide dat hy hetgeen hy wilde zeggen omtrent de Afdeelingsraden, zoude bewaren, tot zy de Wegbill voor zich zouden hebben. De Afdeelingsraden waren Afdeelingswegcommissies. Het was de mode om eene redevoering van drie uren te houden om het budget voor te brengen. Wanneer zy de schedulen van de Wegbill voor zich hadden, zouden zy beter derzelver beginselen verstaan.

De heer Gird zeide, dat hy eenige aanmerkingen wilde maken omtrent de voorgestelde belasting op het inkomen. In de eerste plaats dacht hy, dat het eene onregtvaardige en onbillyke belasting zoude zyn, wanneer men den toestand der kolonie in aanmerking nam. Ieder lid wist, dat het geheele land in een algemeenen staat van bedruktheid verkeerde. Hy had een koopman gevraagd, welke som hy dacht dat het Gouvernement van hem zou krygen, in verband met de inkomstbelasting, en hy (de koopman) had hem gezegd, dat het Gouvernement niets van hem zoude ontvangen, omdat hy, ofschoon hy een groot etablissement had, gedurende eenige jaren niets daarmede had gewonnen; hy had van zyn kapitaal geleefd. Hy (de heer Gird) vertegenwoordigde niet de handels, maar de landbouwbelangen. Indien de boven gedane opmerkingen betrekking hadden op den handelsstand, dan waren zy nog veel meer van toepassing op de landbouwers. Hy kon den landbouwstand in drie klassen verdeelen: De eerste had geld en kapitaal; het tweede en grootere gedeelte der landbouwers had geen geld, waartoe het zyne toevlugt kon nemen, maar een zekere hoeveelheid vee, die konde worden verkocht; de derde klasse van landbouwers had geen kapitaal of vee, en leefde van haar krediet. Daaruit bleek, dat de boeren volstrekt geen inkomen hadden, en daarom geen inkomstbelasting konden betalen. Hy kende iemand in de Kaapstad, die een groot landeigenaar was. Hy had een zeker eigendom, waarvoor hy een direkte belasting van £54 betaalde; dit was juist een vierde van de opbrengst van dit eigendom, en hy kon er byvoegen, dat er geen enkel onbewoond huis op stond. Voornamelyk was hy tegen deze belasting, omdat dezelve zwaar op de eigenaars van vastgoed zoude drukken. Er waren andere klassen der bevolking welke hy gaarne belast zoude zien, maar ongelukkig zoude de inkomstbelasting hen niet bereiken. Hy wilde niet zeggen, op welke manier het Gouvernement de inkomsten en uitgaven op gelyken voet konde brengen, maar indien het Gouvernement eenig plan had voor te stellen met betrekking tot bezuiniging, zoude hy hetzelve zyn zorgvuldige overweging schenken. Onder de tegenwoordige omstandigheden der kolonie was eene inkomstbelasting buiten kwestie, maar indien eenige belasting moest worden opgelegd, dacht hy dat eene belasting op het stemregt het best zoude zyn. Wel is waar was het eene tamelyk dure zaak, om zulk eene belasting in te vorderen, maar hy was van oordeel, dat de inzameling van de inkomstbelasting veel meer geld zoude kosten. Hy dacht, dat zulk eene belasting billyker en redelyker was, dan eene inkomstbelasting. Hy had omtrent twintig krachtige mannen op zyne plaats, en ieder van hen kon wel 5s. betalen voor de algemeene inkomsten, zonder eenig ongemak te lyden, terwyl, indien deze mannen eene inkomstbelasting hadden te betalen, zy zulks uit zyn zak zouden doen. Er was een groot aantal kiezers en anderen in de kolonie, die al de voorregten genoten, welke de boeren had en, en die volstrekt geene belasting betaalden. Hy hield dit voor zeer onbillyk. Waarom zoude hy, omdat hy toevallig een landeigenaar was, eene zekere belasting hebben te betalen, terwyl anderen daarvan waren vrygesteld. Hy wilde voorbeelden geven, om aan te toonen, hoe deze inkomstbelasting zoude werken. Neem twee Gouvernementsambtenaren, die beiden hetzelfde inkomen van £1000 of £1200 per jaar genieten. De een, de lage waarde van het vastgoed ziende, koopt een huis, en de ander, in plaats van een huis te koopen, huurt er een van dezelfde waarde. De een, die een huis kocht, zoude omtrent £30 aan direkte belastingen hebben te betalen, terwyl de ander voor zyn geheele huur zeer weinig had te betalen. De Koloniale Secretaris had gezegd, dat het geld met snelheid in de zakken der boeren stroomde; maar hy, (de heer Gird) wenschte te weten, in welk gedeelte des lands dit het geval was. Hy wist dat in de streek, waar hy woonde, zulks niet het geval was, en hy had bepaaldelyk no it gehoord van het succes der boeren in eene andere.

De heer Wehmeyer sprak het Huis vervolgens een tyd lang toe.

De heer Smith wenschte by het Huis op de noodzakelykheid aan te dringen, om het krediet der kolonie op de Europeesche markt op te houden. Hy wenschte aan het Gouvernement geen weerstand te bieden of de mogelykheid van nog meer taxatie buiten te sluiten. De inkomsten en uitgaven moesten, wat het ook mogt kosten, op gelyken voet worden gebragt. Men kon eene hutbelasting opleggen, een zegelbelasting, ook zoude hy niets hebben tegen eene belasting op ongehuwde personen, hoewel hy deze laatste ook zou hebben te betalen. De oplegging van meerdere belastingen behoorde eene opene kwestie te worden gelaten, en daarom zou hy het volgende amendement voorstellen:—" Dat dit Huis, ten volle de noodzakelykheid erkennende, dat de inkomsten en uitgaven der kolonie op gelyken voet worden gebragt, van oordeel is, dat de noodige gelykstelling gezocht behoort te worden in Bezuiniging op uitgebreide schaal. Dat, volgens het gevoelen van dit Huis, eenig plan van Bezuiniging, dat tot bereiking van het gewenschte doel zal medewerken, door het Uitvoerend Bewind behoort te worden uitgevonden, en dat dit Huis Z. E. den Gouverneur eerbiedigtyk verzoeke, om een zoodanig plan uit te vinden en voor te stellen, zoo spoedig mogelyk, waaraan dit Huis bereid zal zyn, zyne meest gunstige overweging te schenken." Hy geloofde, dat, indien het land niet vooruitging, het achteruit zoude gaan. Hy was voor beloonende werken. Het edele lid duidde de voordeelen van spoorwegen aan, als een middel tot opvoeding, en zeide, dat iets kon gedaan worden, om katoenzaad onder de inboorlingen uit te deelen. Men behoorde wegen te openen en bruggen te maken. Hy zoude voor nog meer belastingen, voor leeningen, voor alles stemmen, wat de welvaart der kolonie zoude bevorderen.

De heer Tennant ondersteunde het amendement van het edele lid voor King William's Town. Hy toonde aan, dat de uitgaven elk jaar grooter werden door de verhooging van de salarissen der ambtenaren,—daar alleen in dit jaar £3.000 benoodigd waren om de salarissen van jonge ambtenaren volgens de reglementen te verhoogen.

De heer De Villiers was tegen de inkomstbelasting, zoo lang, totdat het Gouvernement de volstrekte noodzakelykheid zou hebben aangetoond, om dezelve op te leggen.

Nadat de Koloniale Secretaris den wensch had geuit, dat het Huis de zaak terstond behoorlyk in overweging zoude nemen en zich tegen het amendement had uitgelaten, waarschuwde de heer Watermeyer de jonge leden nog eens, om zich niet te laten medeslepen door den Kolonialen Secretaris.

De heer Franklin hield eene tamelyk lange rede, maar men kon hem op de galery niet behoorlyk verstaan.

De heer Moodie sprak ten gunste van het amendement.

De heer Louw sprak vervolgens het Huis toe.

Advokaat Barry sprak tegen de inkomstbelasting, en haalde statistieke opgaven aan, waarin de betrekkelyke taxatie van Engeland en de kolonies, met inbegrip van de Kaap de Goede Hoop, werd aangetoond.

De heer Ziervogel ondersteunde het amendement.

De Prokureur-Generaal hoopte, dat het Huis niet zou doen, wat het edele lid voor Richmond wenschte, dat het zoude doen; nl. om de loopende uitgaven der kolonie te bestryden, door nog meer leeningen te sluiten. Door ditzelfde systeem was de kolonie in den afgrond geraakt, waarin zy zich thans bevond. Het was het allerlaatste, dat het Huis behoorde te doen. Natuurlyk, indien men het niet kon helpen, dan moest men zich daaraan onderwerpen; maar zoo iets behoorde alleen in een tyd van volstrekten nood te worden gedaan. Er was gezegd, dat de direkt belastingen der kolonie gering waren, en hy was van hetzelfde gevoelen. Hy wist van geene direkte belastingen, behalve voor plaatselyke doeleinden, welke zeer zwaar waren, en het Gouvernement was voornemens deze af te schaffen, door het geld, dat thans dient tot instandhouding van de administratie der Afdeelingsraden, af te nemen, en het aan de inkomsten te geven. Daardoor zoude veel geld worden bespaard. Er was gezegd, dat de Afdeelingsraden het Gouvernement veel hulp hadden bewezen, maar hy beweerde, dat zulks niet het geval was (oh! oh!) De leden mogten " oh! oh " roepen, maar hy hield het vol. Het Gouvernement moest toch zyne eigene ambtenaren er op na houden, om het werk te doen, dat door de Afdeelingsraden behoorde te worden gedaan. Er was gezegd dat de inkomstbelasting niet goed zoude werken in deze Kolonie, omdat de menschen geen inkomen hadden, en ze niet konden betalen. Zoo dat het geval was,—indien de menschen geen inkomen hadden, dan zouden zy natuurlyk niet onder het bereik der inkomstbelasting vallen. Er was een voorstel gedaan, dat eene belasting op het stemregt daarvoor in de plaats zou worden gesteld. Dit zou wezenlyk belasting opleggen zyn aan menschen, die geen inkomen hebben. Eene belasting van vyf shillings zoude eene kleinigheid zyn voor den ryken man, maar zoude zeer zwaar zyn voor den arme, en zou dezen waarschynlyk honger doen lyden. Iedere belasting op het stemregt behoorde of zoo laag te worden gesteld, dat iedereen ze kon betalen, en in dat geval zouden geene inkomsten worden verkregen, of dezelve moest hoog zyn, en, zoo dit het geval was, zoude velen gevangen moeten worden gezet, want het zoude voor de armere klassen onmogelyk zyn, om dezelve te betalen. Eene belasting op het stemregt was populair onder de edele leden, omdat de inboorlingen dan zouden hebben op te dokken. Zy betaalden evenveel belasting als de boeren. De boeren betaalden byna geene belastingen. In allen gevalle betaalden zy zeer weinig direkte belastingen; waarvoor zy betaalden, was koffy, suiker en ryst. De direkte belasting, die zy zouden betalen, zoude omtrent 5s. per jaar bedragen. Hy gaf toe, dat de indirekte belastingen zwaar waren; maar dat geld kwam niet in handen van het Gouvernement, de ambtenaren van de Afdeelingsraden staken het in den zak. De bevolking was verdeeld in twee klassen, dezulken, die een inkomen hadden en hen, die er geen hadden. Natuurlyk zouden zy, die geen inkomen hadden, geene belasting hebben te betalen, en dit was slechts billyk. Maar wat, wilde hy vragen, was de pligt van alle Regeringen? Was het niet, om bescherming te verleenen aan leven en eigendom? De bescherming van het leven werd verleend aan alle ingezetenen, de bescherming van het eigendom alleen aan de grondbezitters. Zy, die geen eigendom hadden, droegen iets tot de inkomsten by door de belasting op de artikelen, die zy gebruikten, en het was slechts billyk, dat zy, die eigendom bezaten, tot de inkomsten zouden bydragen door eene inkomstbelasting. Het edele lid voor Worcester had gezegd, dat de inkomstbelasting niet altyd billyk was in hare operatie, maar hy had geene objectie ingebragt, die niet op andere belastingen van toepassing was. Het edele lid had beweerd, dat de eerlyke man onder deze belasting lydt, terwyl de schelm vrykomt. Maar dit kon even goed gezegd worden van de invoerbelasting. De man, die zyne goederen te laag aangeeft, kan ook vry komen, terwyl de eerlyke man de volle regten heeft te betalen. Zonder twyfel gingen er moeyelykheden gepaard met de invordering der inkomstbelasting, maar die zoude men naderhand wel te boven kunnen komen.

Het edele lid voor Worcester had gezegd, dat de bevolking der Kolonie, in het algemeen meer verteerde, dan zy verdiende, maar dat was juist de reden waarom hy (de Prokureur-Generaal) beweerde, dat zy belast behoorden te worden, opdat het geld, dat anders verkwist zou worden, aan de algemeene inkomsten zoude vervallen. Het Huis zoude zeer onverstandig handelen, indien het de inkomstbelasting verwierp. Zelfs, indien Bezuinigingsmaatregelen werden genomen, zoude men nooit in staat zyn om £50,000 per jaar te besparen, en indien men dit niet kon, dan zoude de eenige manier om de inkomsten en uitgaven op gelyken voet te brengen, zyn " door taxatie," en hy kon niet inzien, waarom die taxatie niet in den vorm eener inkomstbelasting zoude zyn.

Het amendement van den heer Smith werd daarop in stemming gebragt en aangenomen, zonder dat er eene divisie plaats had.

### DONDERDAG, 22 JULIJ.

Petitien werden ingediend (1) door den Heer Eustace van 87 kooplieden en andere om eene wijziging van de wet op het bestuur van het Kantoor der Inkomende Regten; (2) door den Heer J. A. de Wet, van 72 ingezetenen van Somerset Oost tegen de voorgestelde belasting op de inkomsten; en (3) door den Heer Hoeckly, van 72 ingezetenen van Somerset Oost, tegen het onvoorzigtig uitreiken van Certifikaten van Burgerschap.

Na het uitstellen van een paar zaken tot volgende dagen, stelde

De Koloniale Secretaris voor, dat het Huis in comité ga over de Begrootingen, wat door den Heer Watermeijer gesecondeerd en zonder discussie aangenomen werd.

De Heer Stanton had een voorstel om zekere opgaven omtrent verkoopingen van landerijen, maar na eenige aanmerkingen door verschillende leden over de onnoodige uitgaaf, verbonden aan het opmaken van zulke opgaven, trok het lid zijn voorstel terug.

De Heer Smith kreeg verlof om eene wet in te dienen tot verbetering van de Schut-Ordonnantie, wordende de tweede lezing op 30 Julij bepaald.

Op voorstel van den Heer Moodie werd besloten het rapport van de commissie van verleden jaar over Bijen en Honig op Dingsdag eerstk. te overwegen.

Het Huis verdaagde te kwart over drieën.

### VRIJDAG, 23 JULIJ.

Petities werden ingediend (1) door den Heer Moodie, van 81 [illegible] van Montagu verzoekende om eene wijziging van Sectie 23, Ord. No. 9 van 1851, waardoor wijnboeren in den verkoop hunner opbrengst beperkt worden; (2) door den Heer Thompson, van de direkteuren der Oostelijke Provincie Bank te Grahamstad, om eene wijziging van hare akte van Incorporatie; (3) door den Heer Eustace, van 427 bewoners van Kaapstad tegen zware strafbepalingen in de Wet op Meesters en Bediendend; en (4) door Heer Reitz, van Ds. Albertijn, betrekkelijk zijn regt op pensioen.

DE JAGTWET.

De eerste zaak aan de hand, was de derde lezing van de Jagtwet.

De Heer Moodie wilde de derde lezing voor eene week uitstellen, opdat maatregelen kunnen worden genomen om betere voorziening te maken voor de bescherming van tamme struisvogels.

De Heer Molteno secondeerde.

De Heer Ph. Watermeijer stelde als een verder amendement voor, dat de derde lezing der wet over zes maanden geschieden zou. Hij beschouwde de wet als eene, die voor de boeren lastig en kostbaar zouden zijn. Het had veel goed gedaan, ten minste in zijn distriet, dat het wild was uitgeroeid, daar het veld door de wilde bokken werd verwoest, terwijl nu op datzelfde veld talrijke kudden schapen weiden, die van oneindig meer waarde voor de kolonie zijn.

De Heer Sprigg secondeerde dit voorstel, zijne verwondering uitdrukkende dat men hier jagtwetten wilde invoeren, die in andere landen in onbruik geraakten.

De Heer Thompson zou voor, dit laatste amendement stemmen, omdat de behandeling der wet reeds te veel van den kostbaren tijd van het Huis had opgenomen.

De Heer Rice zou tegen de wet zijn, indien er geene jagtwetten in de kolonie bestonden; maar aangezien de voorgestelde wet eene zou vervangen, die nog drukkender en lastiger was, meende hij dat men ze maar zoo spoedig mogelijk moest passeren.

De Heer De Villiers hekelde de manier om zich tegen het beginsel van eene wet te verzetten bij de derde lezing. Bij de tweede lezing was daartoe de tijd; maar nu men reeds zoo veel tijd er aan had besteed, was het te laat om het beginsel der wet nog eens over te bediscussieren.

De Koloniale Secretaris gaf er geen oortje om of de wet er door ging. Ging zij er niet door, dan zou hij zorgen dat de verschillende Magistraten orders bekwamen om de oude wet zoo streng mogelijk te handhaven. Hij gaf de verzekering, dat de regering bereid was eene wet in gereedheid te brengen tot bescherming van tamme struisvogels.

De Heer Moodie trok daarop zijn voorstel terug, waarop het Huis tot stemming kwam over het amendement van den Heer Watermeijer, hetwelk echter slechts 11 ondersteuners bekwam, terwijl 42 zich er tegen verklaarden.

BOODSCHAPPEN VAN DEN GOUVERNEUR.—DE SUB-GUARANTIE.

Gedurende het debat kwamen er twee boodschappen van den Gouverneur, de eerste vermeldende dat hij, volgens het verzoek der Assembly, vooreerst geen blijvende benoemingen zou maken; en de tweede eene wet begeleidende tot het wegnemen van allen twijfel aangaande wie de spoorweg-belasting te betalen hebben.

Volgenshet reglement werd deze wet dadelijk voor het eerst gelezen, en nadat de Koloniale Secretaris haar had uitgelegd, stelde hij voor de tweede lezing dadelijk te nemen.

De Heer De Villiers, alvorens daarin toe te stemmen, wilde hebben dat de wet in zijn geheel voorgelezen worde, daar hij wenschte te weten of zij niet nadeelig was voor de belangen van zijne constituenten.

De Koloniale Secretaris zeide dat zij ten voordeele was van Worcester.

De Heer De Villiers.—O, dan is het " all right."

De Heer Louw wilde gaarne weten, hoe de wet er uitzag alvorens er voor te stemmen. Hij meende dat Malmesbury in de sub-guarantie moest worden begrepen, daar niet minder dan 36,000 mud koren van dat district naar Wellington en van daar per spoor naar de Kaapstad was vervoerd, gedurende het laatste jaar.

De Kolonial Secretaris, ziende dat er een discussie zou plaats vinden, dacht het nu beter om de tweede lezing op Maandag te stellen, waarin men berustte.

WEER DE JAGTWET.

Men hervatte toen de behandeling van de Jagtwet, daar de volgende stap was dat de wet nu worde aangenomen.

Hierop stelde de Heer Watermeijer eene voorziening voor, waarbij aan eigenaren van plaatsen en hunne zonen vergund wordt om op hunne plaatsen wild te schieten, zonder licentie.

De Heer Gush secondeerde.

De Koloniale Secretaris verzette zich tegen dit voorstel. De Heer Bell beschouwde hetzelve als van hoegenaamd geen nut. De Heeren Sprigg en Ziervogel waren er ten gunste van; terwijl de Heer Barry niet inzag, waarom alleen " eigenaren en hunnen zonen " en niet " eigenaressen en dochters " gelijke vrijheid werd gegeven, of zelfs kleinzonen en kleindochters. Hij vreesde dat als de verandering werd aangenomen, zij strekken zou tot het onnut maken van de gansche wet.

Het voorstel werd toch aangenomen met 30 tegen 24 stemmen.

Hierop stelde de Heer Molteno nog eene verandering voor, die ook werd aangenomen, waarop

De Heer Manuel voorstelde, dat de wet, nu door de gemaakte veranderingen geheel nutteloos gemaakt zijnde, verworpen worde.

De Heer Barry secondeerde.

De Koloniale Secretaris sprak in denzelfden geest als de Heer Manuel. Men moest de wet maar tot de volgende sessie laten overstaan.

De Heer De Villiers dacht, dat het jammer zou zijn om de wet geheel te verwerpen;—wie weet of de Raad dezelve niet weder zou bevrijden van de verkeerde wijzigingen, die er in was gemaakt.

Na nog eenige woorden van den Heer Reitz werd het voorstel van den Heer Manuel verworpen, en de wet aangenomen.

MEESTERS EN BEDIENDEN.

Het Huis ging toen weder in Committee-Generaal over deze wet, en een groot debat vond plaats over de raadzaamheid om nalatige en ongehoorzame bedienden met de kat te straffen. Onderscheidene Oostelijke leden, en vooral Advokaten Thompson, De Wet en Bell, en de Hrn. Franklin, King, Merriman en Sprigg spraken ten gunste van die straf. Eerstgemelde ging erg te keer tegen de bijeenkomst onlangs in de stad gehouden, die hem niet afschrikken zou om zijn pligt te doen jegens de belangrijkste klasse in de kolonie, de boeren namelijk, die zoo veel te lijden hadden van de brutaliteit en nalatigheid hunner dienstboden.

De leden die er tegen spraken waren aan den Westelijken kant de Heeren De Villiers, Tennant en Louw, en aan den Oostelijken kant de Heeren Smith, Watermeijer, Gush, Clough, Cole en Barry.

De Prokureur-Generaal en de Koloniale Secretaris maakten beide krachtige aanspraken tegen de voorgestelde strafbepaling voor misdrijven van zoo geringen aard als bedienden als zoodanig kunnen plegen.

Het voorstel van den Heer Merriman, om den Magistraten het regt te geven naar goedvinden slagen toe te deelen aan mistrappende dienstboden, kwam vervolgens ter stemming. Bij eene verdeeling bleken slechts de volgende 15 leden er voor te zijn, nl., de Heeren Bell, Scheepers, Theunissen, Botha, Thompson, Sprigg, Merriman, Adv. De Wet, Bedford, Blake, Van der Bijl, King, Muller, Von Gass en Duckitt. De overige 37 tegenwoordig stemden er tegen.

Het Huis verdaagde daarop te 6 uur.

## Malmesburysche Afdeelingsraad.

De gewone maandelyksche vergadering van dezen Raad werd gehouden in de hofzaal te Malmesbury, op Dingsdag, den 6den dezer.

Tegenwoordig waren de heeren:—E. S. Ford, civiele commissaris, (voorzitter), Eaton, Moorrees, Louw, Duckitt, Bresler, Hodges en Visser.

De notulen der vorige byeenkomst werden gelezen en goedgekeurd.

Een brief was ingekomen van den landmeter De Smidt, die was aangesteld, om de wederopmeting te doen in het geschil tusschen de heeren Kotze en Rive, waarin hy berigtte, dat de partyen tot eene vriendschappelyke schikking waren gekomen, en dat de heer Kotze had verzocht, dat verder van de zaak geen werk zou worden gemaakt, en toegestemd had, om al de gemaakte kosten te betalen.

Besloten, om de zaak te laten varen, na de betaling van de gemaakte kosten.

Een brief werd gelezen van den Secretaris van de Publieke School der Eerste Klasse te Malmesbury, waarin hy verzocht om eene toelage van den Raad, tot ondersteuning der fondsen van genoemde school.

Besloten, op voorstel van den heer Duckitt, gesecondeerd door den heer Hodges, dat deze Raad eene som van £25 per jaar, met inbegrip van het bedrag, waarvoor is geteekend door de leden van den Raad, toesta, welke jaarlyks zal zyn te betalen voor 3 jaren, van den laten Augustus aanst. af, tot ondersteuning van genoemde school.

De Secretaris gerapporteerd hebbende, dat er slechts één bod was gedaan voor de pacht van den Mamretol, nl. door den heer T. Hannah voor £75 voor één jaar, beginnende met 1 July 1869, werd besloten, hetzelve aan te nemen, en dat de betaling van het paaijement geschiede, zoo als werd voorgesteld door den heer Hannah.

De taxatielysten, herzien door de verschillende veldkornetten, ontvangen en voorgelegd zynde, werd besloten, den heer J. W. Moorrees Sr. aan te stellen, als taxateur, om de lysten na te gaan, en aan elke daarvan zyn certifikaat te hechten, voor de som van £10 10s. Dingsdag, de 7de September e.k., werd vastgesteld als de dag voor het houden van een Hof tot het hooren van objecties tegen de schatting.

Ook werd besloten, dat afschriften van de nieuwe taxatie in den tusschentyd aan elken Veldkornet zullen worden gezonden voor publieke inspektie.

Een brief werd gelezen van den Registrateur der Diocese, waarin de Raad werd verwittigd, dat de Bisschop de nieuwe grenzen van zyne plaats Abbotsdale had aangenomen.

Opzigter Howse's rapport voor de afgeloopen maand werd gelezen, en de aankoop eener nieuwe kar geautoriseerd.

Twee brieven werden gelezen van de ingezetenen van Riebeekskasteel en Porceleinberg, waarin den Raad werd verzocht, de wegen op die plaatsen te laten repareren. Besloten het aanzoek naar het staande comité te verwyzen.

Op voorstel van den voorzitter werd besloten, den heer Hodges op het staande comité te plaatsen.

Eene verdere som van £2 10s. voor schryfloon, voor het opmaken der door het Koloniale Kantoor gevraagde verslagen, werd toegestaan.

Besloten, het aanbod van den heer W. Spangenberg voor de reparatie van den weg tusschen Groote Vlei en Bridgetown, voor £35, aan te nemen, het werk te worden gedaan tot voldoening van den Raad.

Het aanbod van den heer Spangenberg om den weg tusschen Klavervlei en Riebeek West te repareren voor £50, werd naar het staande comité verwezen.

Een brief werd gelezen van den Secretaris van den Kaapschen Afdeelingsraad, aangaande eene voorgestelde afwyking op den Mamreweg, daar de Kaapsche Afdeelingsraad had besloten, dat de vereeniging met

den hoofdweg behoort te zyn naby de plaats Uitkyk, iestede van te Baas Aries Fontein, zoo als oorspronkelyk was voorgesteld.

Besloten, dat de brief voor kennisgeving worde aangenomen.

Een brief werd gelezen van den heer H. G. Greeff, eigenaar der plaats Broekrivier, waarin hy verzocht, dat het trekpad, dat over zyn eigendom loopt, niet verpacht mogt worden.

Besloten, den heer Greeff te berigten, dat de Raad zich niet bewust is, dat er eenig voornemen bestaat, om het trekpad in kwestie te verpachten.

De heer Eaton gerapporteerd hebbende, dat hy eenige noodzakelyke reparaties had laten doen op zekere plaatsen langs den Durbanweg, tegen eene koste van 10s., werd de uitgave goedgekeurd.

Op voorstel van den heer Hodges werd besloten, dat de volgende dokumenten op de eerstvolgende byeenkomst ter tafel zullen worden gelegd.

1. Proclamaties, waardoor de Tak- en Afdeelingswegen in dit distrikt worden bepaald.

2. Aanzoek van de ingezetenen van Groenekloof, om extraverponding voor den Mamreweg.

Rekeningen ten bedrage van £181 9 2 goedgekeurd zynde, verdaagde de Raad.

## VRYSTAAT.

### AFGRYSELYK NIEUWS.

In de Gouvernements Courant van den Vrystaat en in de *Tyd* verschynt een Bevel tot inhechtenisneming tegen Edward Twells, bisschop van de Episcopaalsche Kerk in den Oranje Vrystaat, die zich uit de vosten heeft gemaakt en beschuldigd wordt, eene onnatuurlyke misdaad te hebben gepleegd.

Wy ontleenen omtrent deze schandelyke zaak het volgende aan de *Tyd* (die echter, onzes inziens, haar gevoelen wel wat voorzigtig en al te sterk vucht geeft) :—

In de binnenlanden van Afrika is een feit gepleegd, zóó schandelyk, zóó menschontserend, dat niet de Vrystaat, niet Afrika, maar wel het heelal door siddering zyn afschuw toone, door zamenwerking de wrake verzekere eener diep gekrenkte menschheid.

Dit feit noemen wy Godtergend, en ziet hier onze verklaring.

Edward Twells, doctor in de godgeleerdheid, Bisschop by de Episcopaalsche gemeenten in den Oranje Vrystaat, wordt beschuldigd en vervolgd wegens de misdaad, die eenmaal op Sodom en Gomorra God's toorn in vuur deed nederdalen. Het middel was zyne toegewyende apostolische wyding, waardoor zyne dierlykheid heilig was, de slagtoffers waren de jonge zoontjes der leden zyner gemeente, die hy opleiden zou tot God.

Wanneer wy door openbaarmaking dezen ellendeling aan de publieke verachting prys geven, dan doen wy zulks niet ligtvaardig, niet ondoordacht. Onze yverige Landdrost heeft met pryzenswaardigen yver een onderzoek doen instellen, hetwelk zulke onomstootelyke, zulke verplettrende getuigenissen opleverde, dat de menschheid gruwen moet by de ontzettende bevonderheden. Onze lezers zullen 't begrypen, dat onze pen onvermogend is te boekstaven, wat Bisschop Edward Twells schaamteloos en Godvergeten sinds jaren bedreef, alleen zy dit aangestipt, dat zyne dierlykheid door heiligschennis nieuw voedsel scheen te erlangen, en dat het Huisoorspronkelyk Gode gewyd, door dien Hoogepriester daadwerkelyk den Satan werd gedoud. Dáár gluurde hy, gemaskerd en vergruld, van onder zyn troonhemel naar koorknapen en gemeente, wien hy na hoogtyd den duivelschen lust zou offeren.

Doch genoeg. Walging belet ons voort te gaan, medelyden weerhoudt ons de wonde dieper te pylen der onschuldig geofferden. Uit die wonde kon toch een kreet van wanhoop en wetwil opborrelen, die onberschillige betrekkingen het bewustzyn gaven, hoe diep rampzalig de panden werden, aan hunne zorg toevertrouwd. Dan outsproot zoo ligt zelfverwyt, en indien dán eens de aanblik dier onherstelbaar vergiftigde zedelykheid van eigen kroost eene ontembare woede in het vaderhart doed ontkiemen, dan ware het mogelyk dat de misdaad gestraft werd, zonder elken wettigen en wettelyken vorm in acht te nemen.

En dat zou jammer wezen, want naauwelyks werd de ontheiligde tempel eenigzins "comfortable."

Wy voorzien dus een streven tot sussen der zaak, niet by onze ambtenaren, maar by personen, die gelegenheid opvatten voor eene broederschap, waarvan Edward Twells het hoofd was. Door geestloodende ceremonien de gemeente typ te maken voor den schoot der Roomsche kerk, was klaarblykelyk het doel van den voortvlugtigen Bisschop, en, waar deze onvoldoende mogten zyn, om alsdan het opkomende geslacht ligchamelyk door ontzenuwing tot idioten te hervormen, opdat de Jesuitenregel *perinde ac cadaver* ook in Afrika gehuldigd mogt worden.

BLOEMFONTEIN, 15 JULY, 1869.—De vreeselyke gruwel, welke verledene week aan den dag kwam, houdt natuurlyk alle gemoederen bezig. Dagelyks worden meerdere afschuwelykheden openbaar, en brengen wanhoop in even vele huisgezinnen, die zich in hunne onschuldige kinderen zoo onherstelbaar getroffen zien. Dat die onmetelyke droefheid zich somwylen in woede openbaart, is natuurlyk, en wie zou dan ook niet den wensch verbiedigen der moeder, welke maar den gemyterden sterling snakt om hem de hersenen te kunnen verbryzelen?

Het onderzoek duurt voort, en tegen den Bisschop Edwards Twells werd bereids een lastbrief uitgevaardigd. Thans blyft enkel de vraag ter beantwoording of hy de 66uige schuldige is, of die allendeling *alleen* ons opkomend geslacht tot zulk eene uitgebreidheid bevoedelde, of dat meerdere satellieten hem ten dienste stonden om de Vrystaatsche jeugd zedelyk en ligchamelyk te vergiftigen. Wy aarzelen vooralnog ons oordeel bepaaldelyk uit te spreken, doch de geruchten dienaangaande zyn zóó algemeen, zóó schynbaar op feiten gegrond, dat wy thans reeds het raadzaam achten de menschelykheid uit te spreken om een onpartydig maar streng onderzoek in te stellen, in hoeverre een genootschap gevaarlyk is voor de algemeene zedelykheid, waar de leden zich tot den ongehuwden staat verbinden.

De lastbrief tot apprehentie van den voortvlugtigen Twells zal waarschynlyk te laat komen, doch wy hopen dat Sir Philip in staat zal wezen, door de uitlevering van dezen vloekbaren pest der maatschappy aan de geheele menschheid een dienst te bewyzen. De vermoorde onschuld onzer kinderen schreit ten hemel om wrake, en wie de ontsnapping van Edward Twells bevordert, doet een werk den Satan welgevallig.

Met verwondering merkte men op, dat in den ontheiligden tempel de dienst plaats vond, alsof niets byzonders ware voorgevallen, en met weemoed zag men de kinderen in 't koor, wien men afschuwelyke herinneringen had kunnen besparen. Zonderling is het teveus dat de diepgegriefde ouders tot heden nog geen som uitlokten om den voortvlugtigen Bisschop te vatten, daar men in dit land zoo ligt geld over heeft om een prys te stellen op de ligchtenisname van den dief, die de geldlade of het vee van anderen niet eerbiedig is.

Aan de "Volksvriend" werden sedert van eene geacte en zeer vertrouwbare zyde eenige mededeelingen gedaan, volgens welke de zaak zich als volgt moet hebben toegedragen :—

Op zeker reize kwam de bischop Twells om den nacht te huize van een der ingezetenen van het district Bloemfontein door te brengen. Den volgenden morgen werd door de moeder des huizes, naar de gewoonte des lands, de stoffy vroegtydig bereid, en haar toon gelast, die naar binnen te brengen. Meer dan eenmaal weigerde de jongen zulks te doen. By het binnenkomen van den Bisschop werd dit door de moeder aan hem gezegd; zy merkte by hem eenige mate van verlegenheid op. Zoodra by vernamen was, deed zy onderzoek naar de zaak. De knaap verhaalde, dat de andere broeder het zou vertellen. Deze ontdekte dan ook het ontzettend geheim. De moeder begeeft zich naar Bloemfontein—de andere knapen worden ondervraagd en het blykt, dat meer dan een twaalftal van de school- en koorkinderen der Engelsche Kerk getuigenis kunnen afleggen van de pogingen van het Monster om hen te verleiden. Een ieder gevoelt, hoe diepe schaamte en gloeijende verontwaardiging de huizen en de harten van de inwoners van Bloemfontein vervullen.

THE
# Zuid Afrikaan.

**Cape Town, July 26, 1869.**

THE country seems fully aroused to the importance of the questions which are now before the Parliament. The general impression seems to be that the colony is not in a position to submit to higher taxation; while retrenchment appears to be concurred in by most. The Income Tax is unacceptable to everybody. It was so, when first mooted, and has not been popularized in any degree, by the explanation of the Hon the Secretary to Government. He failed to show in his otherwise exhaustive speech how the Income Tax and Property Tax were to be fixed and levied. He had Schedules it is true, but an examination of those Schedules, would have required an Actuary equally up to Business as the Secretary himself to understand their workableness. Fifty Pounds a year is certainly a very limited income and requires the greatest economy on the part of its recipients, in order to make the ends meet. We are not quite sure, that those who are in the receipt of twenty times as much, feel no difficulty in squaring their annual accounts. We admit that parties occupying certain positions in society are necessarily compelled to live more extravagantly than those whose sphere of action is less conspicuous; yet at the same time we say, that the taxing of a man's income of Fifty Pounds a year is a very different matter indeed from the taxing of another's of Fifteen or Two Thousand. The exaction from the first implies destitution and beggary, because that class live simply from hand to mouth; but its operation on the other class is very different indeed, and only implies a little more economy and a curtailment of luxuries.

How the Property Tax was to be fixed and realized is a mystery which has not yet been revealed; neither is there any reliable information vouchsafed us to the expense connected with the collection of the proposed new burdens. This was a sad omission on the part of Mr Southey.

The Colony seems to be pretty well alive to the difficult position in which it is now. With a Treasury exhausted, and a huge accumulation of debt, the interest of which we have to provide for annually, and what is the worst of it, these annual payments finding their way into foreign pockets, and pauperising the country.—we are going on from bad to worse, from year to year without any prospect whatever of bettering ourselves. This however, cannot last long. We must learn to cut our coat according to our cloth, and if we cannot afford to sport West of England cloth, we must needs go in for other and cheaper fabrics.

But we have not yet fully entered upon our subject—Retrenchment,—which a few years ago, was hooted from the Executive downwards, but which seems again to have taken possession of the public mind. We always thought that the administration of our Government, was out of all reasonable proportion to our capacity to pay, and, at last, we find that the public now endorse that opinion. The Eastern as well as the Western Province call out lustily for Retrenchment, and they are right too. It may be, that the modes of Retrenchment proposed may not be the most unexceptionable that could have been suggested, still they all must tend in the same direction and public opinion must in future be regarded. Sacrifices no doubt must be submitted to by individual localities, but it seems the public are fully prepared for that.

On one point, we differ from those who agitate for Retrenchment in the public service, and it is this. Every one capable of fulfilling the duties of his office ought to be well paid for it, we would therefore recommend the withdrawal of all drones from official hives, and impose their work upon the more industrious members of it. This they could easily accomplish, and a great reduction of salaries would be thereby effected. We would even go the length of recommending some reduction of salary to the Civil Commissioners, but we should certainly insist upon them attending office as many hours a day as other men of business are obliged to do.

Then again the Pension list. This seems to stick in the gizzard of self-constituted representatives of public opinion. There is no doubt, that the pension list requires revision. We do not so much speak of the present recipients of pensions, although a word or two might be said on that head, but we hope some member of Parliament will move, that the public be made acquainted with the *principle*, if there is any principle, on which retiring allowances are granted. We have two or three instances in our mind's eye, which it is unnecessary at present specially to refer to, but which, if brought prominently forward, could not fail to argue a laxity in our Executive which is, under present circumstances, utterly inexcusable.

It seems that a Poll tax is more likely to meet with public support than an income and property tax. The public is right in this. Why should the natives that occasion us so much expense, be comparatively exempted from taxation. They are as well able to bear the burthen of taxation, and perhaps better too, to a limited extent, than many of their white fellow-Colonists are. Let, as His Excellency the Governor phrased it, let the universality of the tax, be its greatest commendation.

SEQUESTRATION.—The estates of: Francis Hamilton, first and final meeting at the Master's Office, 4th August.—John Gollor, (heretofore of Fort Beaufort), first and second meetings 7th and 14th August, at the Magistrate's Office Fort Beaufort.—Hendrik Fredrik Papenfus, first and second meetings 10th and 17th August, at ditto Graaff Reinet.—John Leslie, first and second meetings 4th and 11th August, at ditto Port Elizabeth.

COMPULSORY.—The estates of: Louis John Lawrence and Charles Ormond, of Graham's Town—Patrick Fitzgerald, of Windvogelberg, division of Queen's Town.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of: Hendrik Cloete, and subsequent deceased Spouse, Catharina Sophia van der Byl, at the Master's Office 7th September.—Anna Cornelia van der Merwe, at the Magistrate's Office Richmond, 3rd September.

In the Council on Thursday Messrs Wood, Stretch, Vigne, Cawood and Kennelly took their seats. The second reading of the Intercolonia Sequestration Act was again postponed, owing to absence of the Attorney-General. Mr Wood gave notice that he would move for certain returns relative to the Frontier Mounted Police, and Mr de Smidt of a scheme of Parliamentary Reform. The Council then adjourned till this day.

The House of Assembly on Wednesday after the termination of the debate on the Income-tax Bill, unanimously adopted the following resolution :—

"That this House, fully recognizing the necessity of equalizing the revenue and expenditure of the Colony, is of opinion that the necessary equalization should be sought in retrenchment upon an extensive scale. That in the opinion of this House, any scheme of retrenchment which shall effect the object in view should be devised by the Executive Government; and that this House respectfully request His Excellency the Governor to devise and propose such a scheme as early as practicable, to which this House will be prepared to give its most favourable consideration."

Messrs Wehmeyr and Scheepers took their seats the same day.

In the Assembly on Thursday, a Bill to amend Ordinance No 16, of 1847 was read a first time. The second readings of the Road Bill, Paper Currency Bill, and Frontier Police Allowances Bill were postponed. Several important notices were given, including one by Mr Molteno about the disturbances on the Northern Border.

On Friday a petition was presented by Mr Eustace against certain proposed amendments in the law of Masters and Servants, signed by upwards of 400 people, all of which were appended since the meeting on Tuesday evening. The Game Bill was read a third time and passed. Mr Merriman's proposal for flogging servants in certain cases was rejected by a majority of 22 in a House of 52 members. The Bill is to be considered again in committee this day.

Mr W Porter was overtaken by illness on Wednesday afternoon, which obliged him to leave the House of Assembly.

Mr Durham, of Ceres, has, it is said, demanded substantial damages for injuries received through the accident on the Wellington line last month. His attorney asks for compensation to the amount of £3000.

THE Bark *Echo* Capt W Stevens, from Pondicherry, May 5th put into Table Bay on the 22nd instant. The captain reports having experienced a very heavy gale on the 27th June, losing water casks and various other things, and bursting the two main water tanks and emptying them. Spoke on the 6th July, Dutch bark *Nemis*, off Cape St Francis, 51 days out, from Java to Falmouth, reporting loss of jibboom and foretopmast, and compelled to throw cargo overboard in the gale of the 27th June; the captain stated that he was going into Simon's Bay to refit. July 18, off Cape St Blaze, ship *Compeer*, 90 days out, from Rangoon to Queenstown. July 19, off Cape L'Agulhas, ship *Rescue*, 61 days out, from Rangoon to United Kingdom, experienced bad weather off the Cape and lost portion of bulwarks. She also reports having spoken the ship *Royal Visitor*, which left Rangoon on 1st May, and experienced a hurricane during the passage, losing bulwarks, boats, masts, &c.

*Minutes of a meeting held on the 19th inst. by the Divisional Council of Tulbagh.*

Present: the Chairman, Messrs A. Arnholz, M. Blake, A. Faure, L. Rynolds, L. Wiener, and W. Zuleh.

Read the notice of motion by Mr. Rynolds: That a bill be framed, of which the following is the title and preamble.

TITLE.

A Bill for enabling the Divisional Council of Tulbagh to borrow monies upon the security of road rates and tolls, for the improvement and construction of the road over Witzenberg and Schurftebergen.

PREAMBLE.

Whereas it is expedient that the Divisional Council of Tulbagh should be empowered to borrow monies upon the security of the road rates, to be levied in the three fieldcornetcies of Tulbagh and Waterfall, Breede River and 24 Rivers, and of the tolls to be raised under the act for the purpose of improving the road passing over the Witzenberg and Schurftebergen, commencing at the foot of the Witzenberg and ending on the eastern side of the Schurftebergen the road by which the inhabitants of the said fieldcornetcies, the Cold Bokkeveld, Calvinia, the North and Northwestern provinces, and the colony generally will be benefitted; and whereas the annual amount of the road rates to be levied under Act No 9 of 1858, is not sufficient to meet the first outlay of the work, I move that a bill of which this is the Title and Preamble be submitted to this Council, with the view of its being recommended and presented to the honorable House of Assembly. This was seconded by Mr Zulch,

Mr Arnholz begged to move as an amendment,—That for the following reasons this motion can not be entertained by this Council.

1. Section 48 of Act No. 9 of 1858, provides the way in which any road may be made, improved, or repaired, and that section requires the majority of any persons liable to be assessed to Road-rates in any one, or more fieldcornetcies in a division, being not less than three fourth in the value of persons so liable within such one or more fieldcornetcies, to apply to the Divisional Council in writing, setting forth their wishes and request, that a special additional rate may be levied;—*This has not been done.*

2. The cost of construction of the proposed line of road would amount according to the Civil Engineer Mr. A. Bennet's Estimate to from £15000 to £16000 for the mountain work alone; on which the annual interest would be from £900 to £1000, and the proposed half-penny in the pound would yield barely £170 per annum.

3. The distance from Wellington along the present Main road to the spot, where the new proposed road would fall again into the main road is now only 8 hours;—which road was made at a great cost to the Colony and was considered by Government Surveyors the shortest and best. The distance of the new proposed line of road from Wellington to the abovementioned spot would be 13 hours,—a difference of 5 hours more, and whoever knows the Witzemberg, will admit, that a steeper mountain, over which the new road is to pass, does not exist in the Colony.

4. The Tolls to be levied would by far not cover the maintenance of the road, as a Toll would only get fees from sheep, but the erection of Tolls is very doubtful altogether, as a Toll recently established at Karroo Poort, was so much avoided, and so many complaints were seen in against it, that the Council was obliged to abolish the same.

5. That cattle buyers prefer bringing up their oxen *via* Mitchells Pass, which is the shortest cut, and where also more herbage exists for them, and vehicles would always go along the present road on account of the shorter distance as well, as also the steepness the new road would offer; the Tolls would therefore not yield more than a couple of hundred pounds, which together with the £170 rates would only pay a third of amount of Interest—and from what other sources is the road to be kept in order?

6. That this shows clearly, that the district would be brought from year to year into greater debt and that fresh levies would have to be made, not alone on the 3 fieldcornetcies now proposed, but on the whole division.

7. That since neither the Cold Bokkeveld, nor Calvinia, nor the north and north western provinces, nor the Colony generally would reap any of the benefits stated in the preamble, as the proposed road would take travellers 5 hours out of their way,—it would be as unwise as it is inexpedient to lavish so large an amount of money and plunge the division into so ruinous a debt. This amendment was second by Mr. Blake.

Mr. Weiner moved a second amendment. That at no time shall it be in the power of the Divisional Council of the Division, where this road is situated, to constitute this road a Divisional Road, or at any time appropriate any of the road rate revenue of the Division towards maintenance and general repairs of said road, and that all the rest of Mr. Arnholz amendment be left out. This amendment was carried by a majority of Votes.

Proposed by Mr. Reynolds, and seconded by Mr. Zuleh, that the bill now be read.

Proposed by Mr. Arnholz, and seconded by Mr Blake, that notice of motion be given to have the same read at the next meeting.

Mr Rynolds's motion was carried by a majority of votes. The Bill was now read and several alterations were made in it.

Proposed by Mr Wiener, that the Bill be now read with amendments, and recommended and presented to the Hon'ble House of Assembly for consideration and approval.

Proposed by Mr. Arnholz, that since the two members of the A O of Cold Bokkeveld and Breede River are absent to-day, notice be given, that the Bill with amendments be read at the next sitting of the Council. For this the mover, Blake and the chairman, being the minority, it was lost; and the amended bill was read.

Proposed by Mr. Wiener, that the bill in its present form be handed over by the Secretary to the gentlemen representing the 3 fieldcornetcies aforesaid, as by letter dated 20th November 1868, and that any expenses connected therewith, in case the said bill is rejected, that this Council is not to be held liable for such expenses incurred—carried by majority of votes. Messrs Arnholz and Blake protested against the proceedings.

BISHOP TWELLS.—A criminal warrant has been issued by the Clerk of the Peace for the apprehension of the Bishop of the English Church here, charged on the oath of Lewis Beck and others, with the commission of the unnatural crime, termed pederasty. For obvious reasons all comment must be deferred. We can only add, that our small community has, for some days past, been intensely horrified, all society has been stirred to its depths, and faith shaken in human nature and mankind generally.—*Friend.*

BASUTOS.—Mr M. Steyn has not yet returned from his mission to the conquered territory, alluded to by us last week. Mr Steyn was, it will be remembered, to wait upon the High Commissioner's Agent, Mr J H Bowker, and to request his interposition for the removal of the Basutos at present in the conquered territory. Mr. Bowker will, doubtless, do his best to that end. The mission of Mr D D Buchanan and 'Tsekelo to England is probably the only cause of the delay in the removal of these people. It is alleged that Moshesh has ordered them to remain where they are till the result of said mission is known.—*Ibid,*

## THE CAPE TOWN MUSICAL SOCIETYS' 25TH CONCERT.

The handsome hall in the Mutual Buildings was filled on Friday evening by a good audience, to participate in the pleasure of the 25th concert given by *The Cape Town Musical Society*. This was specially "the subscribers night," under the new organization of the society, although it was open to the public, on the ordinary terms, i.e., the purchase of a ticket. It was well that this was so—as it leaves more room for fair criticism, and such cannot at any time be unacceptable to a society whose sole object is, to improve the public taste, and increase our admiration of good music, than which nothing is more conducive to the promotion of social pleasure of the best kind. The instrumentalis', on this occasion were, Messrs. Schultz, (Musical Director), Darter, Mills, Rose, Stevtler (G. W.), Dolman, Stevens, and Wishura (violin), Rawstone (jr.), de Kock (violincellos).—Folegrave, (bass) Duncan, Green, Marquard, jun., (flutes)—..... (clarionet.)—Mesdames Ball, (piano,)—Holding (harp); Vocalists, Mrs Dolman, Rev'. Canon Ogilvie, and Messrs. Bolus, Thomas, Hewitt and Stevens. The programme, divided into two parts, was well arranged, and the selections made, were good, admirably performed, and attractive and exceedingly pleasing. The first part opened with Beethoven's No. 1 Sinfonie, the allegro andanti, minetto and trio only being taken, the finale closing the first part of the programme, that too much time might not be given to the sinfonie at the commencement of the entertainment. A more judicious arrangement could scarcely be made. The attention of the audience was at once awakened, and the zeal of the instrumentalists readily evoked by the dash of the allegro, sympathy with the heart—appealing strains of the steady, precise, full andante, and mirth and joy by the tripping and exhilerating minetto and trio. It opened and closed in a manner that deserved the round of applause that greated the performers in it, at the sound of the last notes. It was a most creditable performance; but, the execution of the 'Finale' was superior to it, and, indeed, excellent, and would reflect credit upon a society with more resources and ampler time for rehearsals. The same remarks apply very much to the execution of the overtures which were set down for the alpha and omega of part the second—the overture to "The Barber of Seville" and "Masaniello." Rossini's composition, considering the very limited means of the society, was made a treat to the audience; and Auber's patriotic fisherman always attractive, and admirable, was brought vividly to mind, with all the charms of Auber's delicious, stirring, exquisite strains. "Masaniello," was a superior wind up. It was a pleasure too, to notice the steady manner in which the new or recent accessions to the society's force did their work, and added to the effect of these performances. The first part of the sinfonie was followed by Suter's glee, "I think and dream of thee," which Messrs. Thomas Bolus, Stevens, and Hewitt sang neatly, and with much taste. But they appeared to be more acceptable to their hearers in Kucken's "The Young Musicians," if one may judge by the manifestations of the audience, by whom they were vigorously applauded, and called on for an encore, but which they good naturedly did not give. Glee singing is becoming, worthily, a portion of the Society's programme, which the public can listen to with real pleasure, but more practice is required to popularise it. Glees have yet to be popular. The more popular they become the more assured will the true musician feel that the general taste is improving—for nothing can be more charming than the proper blending and harmonising of a few human voices without instrumental aid. "The light of love," by Stelle, was carefully sung by Canon Ogilvie, but appeared to be rather beyond his strength. Still it was so expressed as to call forth the lusty acknowledgements of the audience. In the second part, "The Pilgrim of Love" made a fresh and an excellent appeal to the admirers of Bishop's music, through Mr Stevens, whose success was accorded a demand for an encore, to which he yielded. The introduction of a harp and a piano forte duo, for Mrs Holding and Mrs Ball, with a flute accompaniment, in part I, was a happy thought, for it gave the supporters of the Society the opportunity of listening to one of the most delightful readings of Handel's "Harmonious Blacksmith." We cannot write too admiringly of it, for it was beautiful. But, if possible, it was surpassed by Wrights' solo fantasia in which Mrs Holding exhibited her thorough power over the ancient instrument, the harp, and evoked its rich and abundant resources. Ably seconded at the piano by Mrs Ball, and by Mr Green with the flute, as she was in the duo, she did not impress the hearers nearly so deeply as in the solo, which was vociferously encored, and to which she kindly responded by giving an artistic rendering of some national airs with variations. To Mrs Dolman was allotted the song "To-morrow will do just as well," a composition by one of her brothers, J A Wallworth, a young, promising, and rising composer. The song, half serious, half comic, was naively sung, and afforded Mrs Dolman an opportunity to assert a claim to ability to amuse a select audience as much by her serio-comic as by her sentimental singing. The marks of too early efforts after recent illness however were too plainly apparent, not in the style but in the want of force in her execution. This leaves but a gem—one of Mendelssohn's classics, to be noticed, a pianoforte solo, which the programme did not sufficiently describe when it said "andante e capriccio." The omission of the word 'rondo' must have been accidental, for while the pianist to H.R.H. the Duke, very fully and with great stateliness truly rendered the andante, the characteristics of the rondo were duly emphasised, and the members of the composition were so taken up as to give it almost all the beauty with which the author of the composition could have marked it, and so artistically, that the caprice, was as capriccioso as any of the great artists, whom Mr. Darter may have heard and taken for his models, could have wished. It is eminently difficult, but Mr. Darter so handled it throughout, as to earn the first encore of the evening. To this he replied one of Mendelssohn's "Lieder ohne Worte," by which he roused the enthusiasm of the audience to even a higher pitch than it was before. "Wandering in the May time," one of Glover's duetts, has almost escaped notice in looking down the programme to group the performances. The song introduced Mrs. Holding to the subscribers as an able duett vocalist with Mrs. Dolman—and they were no disappointed in their anticipations. But it is at the hope that the former lady will be most appreciated. The National Anthem, as usual, closed, perhaps the most successful, on the whole, and presently, the most generally, gratifying of all the public performances yet given by this well deserving Society. To the ladies before mentioned, and to Mrs. Ball, the members and subscribers owe sincere thanks for the valuable assistance they so cheerfully give to promote the Society's welfare, and the innocent and elevating amusements of the supporters of the Society.

These remarks have already exceeded the length that they were originally intended to be, or a few suggestions would be made, but they must be reserved "till a more convenient season."—*Ameen.*

## General Intelligence.

(*Extracts from European Papers*)

MR. MOTLEY ON OUR RELATIONS WITH THE UNITED STATES.—Mr. Motley, the newly-appointed United States Minister to the English Court, arrived at Liverpool on Saturday, May 29, in the *Cuba*. On Monday, May 31, at the Adelphi Hotel, Mr. Motley received deputations from the Liverpool Chamber of Commerce and American Chamber of Commerce in Liverpool. Mr. Motley was accompanied by Mr. Dudley, the American Consul at Liverpool, and General Badneau. In answer to that from the American Chamber of Commerce, which was presented by the chairman, Mr. Wm. Langton, Mr. Motley said:—

Mr. President and Gentlemen of the American Chamber of Commerce in Liverpool, I thank you very sincerely for your kindly words of welcome on my arrival in England as the representative of the United States. You may be assured that it is the earnest hope and wish of the chief magistrate of the Union, of his Administration, and, as I believe, of the American people, to cultivate faithful, friendly, and equitable relations with her Majesty's Government and with the British people. The happiness of the world, the advancement of civilization, and the best hopes of humanity are dependent upon concord among all the branches of the human family, but more especially between two such leading nations of the earth as the British empire and the American republic, so nearly allied by blood, so closely connected by so many public and personal interests, so addicted to commerce, and to the cultivation of the arts of peace. That my strenuous efforts will be made towards the furtherance, so far as in me lies, of the most thorough and mutual good understanding between the two nations—the only basis of an enduring friendship and all kindly relations in accordance with those great principles of reason, honour and justice which are immutable, and the only safe and unerring guides for nations and individuals, I beg you earnestly to believe. In conclusion I have the honour to thank you once more in the name of the United States Government for the courteous and cordial address in which you have expressed your friendly feelings, and for my own part I ask you to believe that I am truly sensible to the very gratifying language in which you have been pleased to allude to myself.

Mr. H. Clarke, President of the Liverpool Chamber of Commerce, presented the address on behalf of that body, and Mr Motley in acknowledgment, said:—

Mr President and Gentlemen of the Council of the Liverpool Chamber of Commerce, I offer my respectful thanks for the cordial language of the address to which I have just had the honour of listening. I take pleasure in expressing my high appreciation of the friendly sentiments which you manifest towards my country; and you do me no more than justice in supposing that it will be my object, so long as I have the honor of holding the post of envoy from the United States to her Majesty's Government, to do my best to promote a good understanding between two nations essentially of one race bound to each other more closely, perhaps, by the ties of kindred, and by community of interests, and pursuits than two leading Powers of the world have ever before been connected in human history. (Cheers). Certainly it is superfluous for me to say that the best and highest purposes of these two great commonwealths' the British empire and the American republic, are best fulfilled when faithful friendship exists between them. The American people and the eminent Chief Magistrate whom they have so lately chosen to the depositary of their confidence and their power are animated now, as always, by the hope and desire of maintaing sincere and amicable relations with her Majesty's Government and with the people of this empire upon the basis of entire justice and dispassionate regard for the rights and duties of both countries. That commerce between two such vast communities can thrive only when perfect confidence exists is certain, and it is earnestly the wish of the American people that our commerce with Great Britain and with all the world should be intelligently extended and sustained. I have listened with attention to what you have said with regard to the commercial systems of Great Britain and America. You will, however, pardon me, if I do not go beyond the limit of my official functions in order to enter into a discussion on fiscal policy; such important matters being regulated by the American people through their representatives in Congress, in accordance with what they believe to be required by the interests of the country. Mr. President and gentlemen, I thank you in the name of the United States government for the courteous and kindly welcome you have given me as its representative; and I also express my sincere appreciation of the kindness of the language which have been pleased to employ towards me personally.

MR. GOLDWIN SMITH IN REPLY TO MR. SUMNER.—Mr Goldwin Smith delivered an address at Ithaca in reply to Mr Sumner, on May 19 which fills nearly four columns of the New York papers. Mr Smith introduced himself as an Englishman loyal to England, not to England of the aristocracy, but to the England of the people. The purport of his speech was to deprecate hostility between the two countries; he frankly admitted that many Englishmen had been wrong in their conduct towards America, but he urged that he had won the right to speak freely, and to say that America, and Mr Sumner in particular, had judged England too harshly. There were parties on both sides who had an interest in war. In England it was the Tories, to whom the rupture with America would be political salvation. "John Bright could not and would not remain in office to carry on a war against this country. He and his friends who are now in the Government would go out. The Teries would come into power, and wield all the resources of England and the united nation in a death-struggle with American democracy." There were, Mr Smith said, undoubtedly antipathies to England entertained in America; and one cause of these antipathies was that England was believed to be an aggressive Power. Mr Smith disputed this.

We have all renounced territorial aggrandisement; England is as unaggressive as her neighbours; I believe it may be affirmed with truth that she has taken the lead in a policy of moderation. She voluntarily ceded the Ionian Islands, the other great Powers who had put them into her hands being, as I understood, not very favorable to the cession; and I doubt whether you will find another instance of the same thing in history. She is thinking of ceding even that which is at once the great trophy and the talisman of her empire—the rock of Gibraltar; and this, I believe, not merely from a sense of its diminished value, but from a right feeling and a sincere desire to be on friendly terms with Spain. The conquest of Abyssinia for the purpose of liberating the captives was followed by its instant evacuation. We were charged the other day by a speaker at a Cretan meeting with thwarting the emancipation of Crete by Russia because we had designs on Egypt. Both Egypt and Crete were offered us by the late Emperor of Russia as the price of our connivance at his designs, and we not only refused the offer but quarrelled with him for having made it.

The annexation of Canada was, Mr Smith contended, a matter for the Canadians themselves to decide. England left them free to separate, and to annex themselves if they pleased. His own opinion was in favor of England giving up her American colonies as soon as she could, but, "as to ceding them, or any of her citizens by way of compensation for her own liabilities, it is a thought which honor would forbid her for a moment to entertain," and if the Canadians were prematurely forced into the Union they would carry disaffection into its vitals.

After observing that the idea of a crusade for Irish independence was Quixotic, and that there was no hope that Ireland would ever be an independent self-governed country, Mr. Smith came to the present quarrel between England and the United States. He denied that Englishmen sympathised with slavery, and if during the war they did not support the North, it was because they did not see—and Mr. Seward was to blame for that—that the cause of the North was the cause of abolition. He referred to the fact that rather than take part against the North the artisans of England, with their wives and families, faced starvation; "and let me say," he added, "that all parties in England, Southerners as well as Northerners, came forward at once, and with free hands, to support the workmen in the distress which they endured for conscience sake."

Having defended the recognition of the South, Mr Smith showed how absurd it was to imagine that the men who governed England at the time of the war had any sympathy with slavery. On the subject of arbitration, Mr Smith said:—

"Honor knows no limit to concession but that of justice. My only desire as an Englishman is, that England may pay to the uttermost farthing any debt which upon any same theory she can have incurred, and thus stand clear before the world and in the hearts of her own people. I trust also that it is made to appear before an impartial tribunal that our Government has failed, however unintentionally, in the performance of any of its international duties to a friendly Power the payment of damages will be accompanied with a full acknowledgement of the error. But if Mr. Sumner means to thrust arbitration aside—if he means to insist upon being judge in his own cause, on pronouncing us guilty in any manner which his inflamed fancy can suggest, and fining

and humiliating us at his discretion—we shall appeal with confidence to the reason and moral sense of the civilised world.

GERMANY.—A Protestant Conference has assembled at Worms, and was attended by about one thousand delegates. The following declaration had been adopted:—

The Conference repels the supposition expressed in the Papal letter of the 13th of September, 1868, that Protestants would return to unity with the Catholic Church. It protests especially against the principles enunciated in the encyclical letter, and the syllabus, which are opposed to civilisation, and pernicious in their bearing upon political institutions. The conference expects that all opponents of the common enemy of religious peace, national unity, and the free development of civilization will closely unite at the present juncture. It declares hierarchical errors, and particularly the action of the Jesuits, to be the chief cause of the present deplorable religious differences. Only by the determined rejection of the hierarchical pretensions which have been renewed, and have been constantly on the increase since 1815—only by a return to pure Scripture and by the recognition of the conquests of civilization can divided Christianity regain the peace which it has lost. Finally, the conference declares that all efforts made within the Protestant Church to found a hierarchical power or the supremacy of dogma are a flat denial of the principles of Protestantism, and are simply so many bridges to Rome. All co religionists are, therefore, exhorted to oppose with energy every tendency that may be dangerous to freedom of the mind or conscience.
With regard to the constitution of the Church the Protestant conference takes its stand upon the principle of the independence of each community. It desires that the direction of the Church should be constitutionally regulated, and that the Church administration should be responsible to the provincial synods.

RUSSIA AND CHINA.—The Berlin *Post* publishes some curious news from its St Petersburg correspondent relative to the doings of the Russians in Central Asia. "The authorities at Taschkent," says the correspondent, "have proposed that several scientific and commercial expeditions should be sent into Upper Tartary. This country, which three years ago belonged to China, and has since recovered its independence through a successful rebellion of the natives; lies between the Russian province of Semipalatinsk and British India. Should it be visited by one of those 'scientific' expeditions which in Asia are usually the precursors of Russian columns, it is easy to see what importance the English will attach to the undertaking. Indeed in that case, the suspicion of aggressive designs on the part of Russia would be stronger than ever, for the natives set their faces against all Russian visitors, inexorably turn back the Russian caravans when they attempt to enter the country, and are said to have cut off the nose of a Russian merchant who crossed the frontier in spite of their prohibition. It is probable, therefore, that the proposed expeditions will be attacked, and thus give a pretext for the usual military operations."

The curé of St. Anne, Munich, has permitted the posting up in his church of placards announcing a spiritual loto for the benefit of fervent Catholics, as an instrument of future beatification:—"Each of the 90 numbers bears the name of a particular sin. The No. 20 is destined to help in withdrawing from purgatory the male or female souls who have been too much addicted to sleep in this world. No. 47 is to render the same service to those who have indulged in too much hilarity during their existence. In this new game people may play alone or in company. A single individual takes every day one number; repeating also five Paters, five Aves and a Credo. In this way a person gains, for the sin indicated in the number, of indulgence not only for himself, but for any soul in purgatory, which may fix upon, so that the numbers have a twofold effect."

A LADY ADVOCATING HER OWN CAUSE.—A curious event took place a short while at the *Palais de Justice*. A lady, the Princess de Beauvau-Craon, pleaded her own cause in court. Dressed in mourning, a mass of black lace falling round her pretty figure, her fair hair curling on her shoulders, the princess, with her large expressive eyes, naturally filled all present with admiring interest. She had a painful charge to refute; her family had attempted to prove her insanity and incapability of managing her affairs. The wildest eccentricities have certainly been committed by this strange and most talented woman from the time she escaped, a passionate, ardent girl, from the tedium of the family chateau to indulge her intense longing for new and grand scenes. She has travelled all over the world (this being, however, no direct proof of madness), has visited Europe, Asia, Africa and America, acquiring meanwhile with wonderful rapidity German, English, Italian, and Arabic, studying physics, chemistry, astronomy, and botany, taking up spiritualism, and indulging in riding, shooting and hunting. But now, pleading her cause before her judges, she justified herself with so much tact, wit and humour, such repartee and sound reasoning, such intelligence and eloquence, that, although the court, after entirely acquitting her of the imputation of insanity, appointed a judicial council to control her fortune, yet she has gloriously won her spurs as a barrister.

A NEW THEORY ABOUT EDEN.—Sir Henry Rawlinson has found Eden. He maintains that the Babylonian documents in our possession will give us the whole history which is recorded in Genesis from the time of Abraham. The Garden of Eden, he asserts, is the primeval name of Babylon; the rivers bore the very same names, and the Babylonian documents give an exact geographical description of the Garden of Eden —i.e.,—of its geography, not of the facts connected with it. The Flood, and the building of the Tower of Babel, are also amply illustrated in the Babylonian documents. We are not sure that the late Professor Hengstenberg, or the English Recordites, would approve of his recovery. If Eden is the old name of Babylon, a complete ordinance survey of the country may probably disprove the existence of any space guarded by cherubim and a flaming sword to keep the way of the tree of life. And surely it would be a great shock to them to find that not only has the tree of life disappeared, but the Garden of Eden is actually tenanted now by a miserable Oriental peasantry, who look upon Pison and Gihon and Hiddekel and Euphrates only as so many water privileges for their thirsty land?

NOVEL APPLICATION FOR DAMAGES.—Not a hundred miles from Llandyssil, Cardiganshire, a young man, disappointed in a love affair, sent a bill containing the following items to his 'deceitful love' after she had been wedded to another:—"Ll——, Nov. 4 1868.—M.s. ——, late Miss ——to Mr. ——. To 53 glasses of wine at different fairs and markets, 13s 3d; to one pair of shoes, and heeling another pair that I wore out in going and coming from —— 4s 6d; for Dr's bill curing a cough, caught by waiting under your window, on a wet night, £9 9s 9d; to postage, &c., 1s 11d; to deceiving me and throwing me out of a partner for life £100; to enticing me to come to —— 99 times, at 2s 6 each time, £12; to twelve days lost in your company £4 7s 6d.—£128 14s 2d."

LOSS OF AN IMPERIAL DIAMOND.—During the procession of the Fête-Dieu, at Vienna, the Empress lost a magnificent diamond, estimated at £500. It has not yet been found.


# Selling off! Selling Off!!

BELOW COST PRICE,

**The extensive and well-assorted Stock of the Undersigned.**

EARLY INSPECTION IS INVITED,

AND FIRST COMERS WILL OBTAIN BARGAINS.

HENRY HOME LEY.

No. 3, Market-square.

# UITVERKOOP! UITVERKOOP!!

ONDER INKOOPSPRYS

**De welgeassorteerde Winkel Voorraad van den Ondergeteekende.**

EEN VROEG BEZOEK WORDT VERZOCHT, EN DIE HET EERST KOMT ZAL VOORDEELIGE KOOPJES KUNNEN MAKEN.

HENRY HOME LEY.

No. 5, Marktplein.

# S. A. Association.

SALE OF

## VALUABLE FURNITURE, &c., &c., &c.

In the Insolvent Estate of HENDRIK CHRISTIAAN DE JONGH, of Cape Town, Wine Merchant.

THE Trustee will cause to be sold, at the Residence of the Insolvent, at Claremont,

**On Thursday, 29 inst.,**

AT 10 O'CLOCK, IN THE FORENOON,

All the FURNITURE belonging to the Estate, consisting of beautiful Drawing, Dining and Bed room Furniture, such as Couches, Easy Chairs, Piano and Stool, Loo and other Tables, Lamps, Clocks, Archery Sets, Sideboard, Whatnot, Silver and Platedware Dinner and Dessert Services, Glassware, Crockery, Bedsteads, Wardrobes, Cheval Glass, Carpets, Curtains, Kitchen Utensils, &c., &c., &c.

J. P. HERMAN, Sole Trustee.

Cape Town, Church-square, 12th July, 1869.

MR. R. D. JONES, Auctioneer.

# PRIVATE BILL.

PURSUANT to the Standing Rules and Orders of the Honourable House of Assembly, the Commissioners for the Municipality of the Paarl hereby give notice that it is their intention to introduce into Parliament, during its present Session, a Bill to empower the said Commissioners to raise certain Sum or Sums of Money, on Loan secured by Mortgage on the Immovable Property and Rates of the said Municipality, for the purpose of increasing the supply of Water to the said Town of the Paarl.

A. P. HAUPT, Secretary.

Municipal Office, Paarl,
21st July, 1869.

## 100 Excellent Fat Slaughter and Draught Oxen.

THE above number of Oxen will be sold at Klapmuts Station on TUESDAY, the 3rd August. They are in excellent condition and well worthy the attention of Butchers and others.

ERNST LANDSBERG & SON.

Mr J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

## 83 excellent fat Slaughter Oxen, Draught Oxen and Cows.

THIS DAY, MONDAY, 26th July, the above number of Cattle will be publicly sold at Klapmuts Station.

H G. F. ENSLIN, Jr.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue Adms.

## 600 Excellent fat Cape Wethers,
## 100 do, do. Merino do.
## 100 do, do. Wether Goats.

TO-MORROW, TUESDAY, 27 inst. the above number of excellent fat Sheep and Goats will be publicly sold at Klapmuts Station.

H. S. P. ROUX.

J. WEGE, Auctioneer.

## 100 excellent fat Slaughter Oxen.

TO-MORROW, TUESDAY, 27th July, the above cattle will be publicly sold at Klapmuts Station. They are in excellent condition and well worthy the attention of Butchers.

N. SCHNEHAGE.

Paarl, 26th July, 1869.

## High Sheriff's Office.

Cape Town, 19th July, 1869.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Stellenbosch.

T. J HEROLD versus CASPARUS BRESLER Jun.

On Monday, the 26th July, 1869, at 10 o'clock a.m. at Defendant's Residence, Cows, Mules, Sheep, Plough Horses, Household Furniture &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

# MUSIC.

MR. C. L. VAN VLOTEN is prepared to give instruction on the Pianoforte, Harmonium, and also in Singing. Terms moderate.—Apply to him at his private residence, No. 50, Roeland-street.

## General Estate and Orphan Chamber

**Deed of Partnership dated 9th March 1856; incorporated by Act of Parliament, No. 31, 1861.**

*CAPITAL, £20,000 Sterling*

FOR Administering Properties and Estates, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Trustee and Agents,

DIRECTORS:

O. M. BERGH, Esq., Chairman,
F. F. RUTHERFOORD, Esq.
J. R. MARQUARD, Esq.,
C. H. BOSENBERG, Esq.,
J. SHEPHERD. Esq.
D. TENNANT, Esq.,
J S PRINCE. Esq.

*Auditors*

T. MOSTERT, Esq.,
J. J. HOFMEYR, Esq.

J. F. G. PIETERSEN, Secretary.

Chamber Buildings, 43, Adderley-street.

# UNION BANK.

No 28, ST. GEORGE'S-STREET

**Capital, £150,000.—Paid up £75000 Reserve, £10,000.**

DIRECTORS:

JOHN STEIN, Esq. Chairman
F. S. BERNING, Esq.
D. G. DE JONGH, Esq.
P. E. DE ROUBAIX, Esq.
J. PHILIP, Esq.
J. W. SALOMON, Esq.
G. MYBURGH, Esq.
E. LANDSBERG, Esq.
J. J. STEYTLER, Sr., Esq.

THE BANK allows Interest on Fixed Deposits, at the following rates per annum:—
For 3 Months and upwards 4 pCt. per annum.
Applications for Discounts attended to on TUESDAY THURSDAYS, and SATURDAYS, in each week.

S. V. HOFMEYR, Cashier.

## KEATING'S COUGH LOZENGES.

UPWARDS OF FIFTY YEARS' experience has fully confirmed the superior reputation of these Lozenges, in the cure of ASTHMA, WINTER COUGH, HOARSENESS, SHORTNESS of BREATH, and other PULMONARY MALADIES.
Sold in boxes, tins and bottles of various sizes.

**KEATING'S**

***Children's Worm Tablet.***

A PURELY VEGTABLE SWEETMEAT, both in appearance and taste, furnishing a most agreeable method of administering a well-known remedy for INTESTINAL or THREAD WORMS.
It is a perfectly safe and mild preparation, and is especially adapted for children.
Sold in tins and bottles of various sizes.

**KEATING'S**

*Persian Insect Destroying Powder.*

This Powder is QUITE HARMLESS TO ANIMALS, but unrivalled in destroying Fleas, Bugs, Emmets, Flies, Cockroaches, Beetles Gnats, Mosquitoes, Moths in Furs and every other species of insect in all stages of metamorphosis.
Sold in packets, tins, and bottles of various sizes.
☞ The public are particularly requested to observe that all the above preparations bear the Trade Mark as herein shown.

TRADE MARK.

Sold by all Chemists and Druggists, and in Cape Town by Messrs. WENTZEL, SCHLESWIG, HEYNES, and HAZEL.

## Western Province Bank Paarl.

| | |
|---|---|
| Nominal Capital ... ... | £ 0,000 |
| Paid Up Capital ... ... | 30,000 |
| Reserve Fund ... ... | 10,0 0 |

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. President.
J. J. PROCTOR, Esq.
J. SMUTS, M. D. Esq.
C. C. A. DE VILLIERS, Esq.,
ABR. BOSMAN DE VILLIERS, Esq.
J. D. BOSMAN, Esq.,
A. I. LOUW, Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.
3 Months and above 3 per cent.
6 .. .. 3½ ditto
12 .. 4½ ditto
Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

B. P. DU PLESSIS, Cashier

# L. PAPENFUSS,

**ATTORNEY-AT-LAW,**

*Sworn Translator, Appraiser and General Agent,*

**BLOEMFONTEIN, ORANGE FREE STATE**

1854,

☞ **Near the Public Offices.**

# MUTUAL Life Assurance Society

OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICE, DARLING-STREET, CAPE TOWN.

*Established* 1845.

| | | | |
|---|---|---|---|
| On the 31st May, 1868, the Amount of Accumulated Fund was | £ 272,880 | 10 | 3 |
| No. of Policies on the Books, 2,225 | | | |
| Sum assured, including Profits .. | 1,432,966 | 8 | 0 |
| Claims paid last year were .. | 20,241 | 8 | 7 |
| Annual income .. .. .. | 43,958 | 1 | 2 |

DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq, Chairman.
P. A. BRAND, Esq. | P. G. van der BYL, Esq
C. J. MANUEL, Esq. | J R MARQUARD, Esq
JAMES MURISON, Esq. | EDW. HULL, Esq.
S. SOLOMON, Esq. | G. MYBURGH, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esqs.

AUDITORS.

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, Esqs

Secretary.—J. C. GIE, Jr., Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

| | |
|---|---|
| Aliwal North, | M. L. BERVOR, Esq. |
| Bedford, | H. HUTTON, Esq. |
| Beaufort, | C. PRITCHARD, Esq. |
| Bredasdorp, | Messrs. BARRY & NEPHEWS. |
| Burghersdorp, | Messrs. GOLDMAN BROS. & Co |
| Caledon, | Messrs. BOURHILL & Co. |
| Ceres, | W. McINTYRE, Esq. |
| Clanwilliam, | G. M. FRYER, Esq. |
| Colesberg, | J. T. ORTLEPP, Esq. |
| Cradock, | C. SCANLEN, Esq. |
| Calvinia, | P. MOSTERT, Esq. |
| Fraserburg, | W. J. SMITH, Esq. |
| George, | MICHL. O'CONNELL, Esq. |
| Graaff-Reinet, | BOARD OF EXECUTORS. |
| Graham's Town, | W. OGILVIE Esq. |
| King Wm's Town, | RICH. WALKER, Esq. |
| Knysna, | P. C. METELERKAMP, Esq. |
| Malmesbury, | BOARD OF EXECUTORS. |
| Mossel Bay, | H. W. DE WET, Esq. |
| Murreysburg, | G. H. MEIRING, Esq. |
| Natal, | T. SHEPSTONE, Jun., Esq. |
| Oudtshoorn, | THEODOR MEYER, Esq. |
| Paarl, | J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. |
| Port Elizabeth, | E. L. KIFT, Esq. |
| Queen's Town, | R. JEFFERSON Esq. |
| Richmond, | M. M. TAIT, Esq. |
| Robertson, | Messrs. BARRY & NEPHEWS. |
| Riversdale, | Messrs. BARRY & NEPHEWS. |
| Somerset East | S. J. ANNEAR, Esq. |
| Stellenbosch, | J. WEGE, Esq. |
| Springbokfontein, | A. R. H. BLEKSLEY Esq. |
| Swellendam, | Messrs. BARRY & NEPHEWS. |
| Stockenstrom, | M. E. SMIT, Esq |
| Uitenhage, | Board of Executors. |
| Victoria West, | J. B. AURET, Esq. |
| Worcester, | J. D. HUGO, Esq |

## Premiums for Assurance of £100

**ON SINGLE LIVES,**

FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

| Age. | Premium £ s. D. | Age. | Premium £ s. D. |
|---|---|---|---|
| 14 | 1 15 5 | 35 | 2 17 6 |
| 15 | 1 16 5 | 36 | 2 19 0 |
| 16 | 1 17 6 | 37 | 3 0 6 |
| 17 | 1 18 6 | 38 | 3 2 3 |
| 18 | 1 19 7 | 39 | 3 3 9 |
| 19 | 2 0 7 | 40 | 3 5 6 |
| 20 | 2 1 6 | 41 | 3 7 5 |
| 21 | 2 2 5 | 42 | 3 9 3 |
| 22 | 2 3 3 | 43 | 3 11 3 |
| 23 | 2 4 1 | 44 | 3 13 4 |
| 24 | 2 4 11 | 45 | 3 15 6 |
| 25 | 2 5 10 | 46 | 3 17 9 |
| 26 | 2 6 10 | 47 | 4 0 3 |
| 27 | 2 7 10 | 48 | 4 2 |
| 28 | 2 8 11 | 49 | 4 5 6 |
| 29 | 2 10 0 | 50 | 4 8 3 |
| 30 | 2 11 1 | 51 | 4 11 2 |
| 31 | 2 12 3 | 52 | 4 14 2 |
| 32 | 2 13 6 | 53 | 4 17 4 |
| 33 | 2 14 9 | 54 | 5 0 8 |
| 34 | 2 16 1 | 55 | 5 4 2 |

The Premiums are payable yearly in advance; or at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.
This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.
The Profits are divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.
The last Division was declared at the Annual Meeting held on the 6th July, 1868. The Profits then divided were at the rate of 2½ per cent. per annum, or 7½ per cent. for the three years. Thus a Policy of £50, taken out before 1st November, 1865, has £37 10s., three years' Profits, added to it; a Policy of the same amount, taken out before 1st November, 1867, has £12 10s., one years' Profits, added; while the total accumulated Profits on a Policy of £500, taken out in 1845, the first year of the Society's existence, now amount to the large sum of £4 1 0s. 4d.
The next Division of Profits will take place in July 1871.
Persons proposing for assurance will be required to produce *Certificates of Baptism*, or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.
Candidates for assurance are *not* charged with fees payable to the *Medical Office s* of the Society.
Prospectuses, Forms of Proposals, and all information respecting the Society may be obtained at the Office in Cape Town, or at any of the Agents throughout the Colony.

By order of the Board,

J. C. GIE, Jun., Secretary.

COLONIAL

**Orphan Chamber & Trust Company**

ESTABLISHED 31ST OF MARCH 1856.

**Capital £20,000 Sterling.**

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executor Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trusee in Insolvent Estates.

DIRECTORS:

P. E. DE ROUBAIX, Esq. Chairman
H. M. ARDERNE, Esq.,
E. LANDSBERG, Esq.
J. G. BLANCKENBERG, Esq.,
L. P CAUVIN, Esq.
F. PORTER, Esq.
W. J. VAN DER VEN

AUDITORS

J. C. HOFMEYR, Esq.
J J STEYTLER, Sen., Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"
☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.
The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of Business.

Office No 3, Church square.

G. W. STEYTLER, Secretary.

# Board and Lodging.

SINGLE GENTLEMEN can be Accommodated with Board and Lodging in a respectable family, in an airy and healthy part of the Town, within a few minutes walk of the Public Offices.—Apply to the office of this paper.

## *Protecteur Fire Assurance Company*, MARKET SQUARE.

*Established the 29th September,* 1838

*Capital,* £65,968 16 5.

*Last Bonus awarded to the Assurers, 20 pr Ct.*

*Directors:*

W. C. KUYS, Esq., President.
J. A. TRUTER, Esq., Vice-President.
C. H. BOSENBERG, Esq. | I. P. H. v D. POEL. Esq.
G. v. R. MULLER, Esq. | C. WESSELS, Esq.
CHAS. BARRY, Esq. | A. H. HOFMEYR, Esq.
D. G. VAN BREDA, Esq.

*Auditors:*

J. J. STEYTLER, Esq. and S. V. HOFMEYR, Esq.

*Agents in the Country Districts:*

| | |
|---|---|
| Bredas Dorp, | Messrs. Barry & Nephews. |
| Beaufort, | W. J. Blore, Esq |
| Burghersdorp | E. B. Truter, Esq. |
| Caledon, | C. A. M. de Vos, Esq. |
| Calvinia, | Messrs. Heilbrun Brothers. |
| Colesberg, | D. Sluiter, Esq. |
| Darling, | M. Versfeld, Esq. |
| D'Urban | F. J. v. H. Duminy, Esq. |
| Fraserburg, | H. W. A. Cooper, Esq. |
| George, | S. J. C. Gird, Esq. |
| Graaff-Reinet, | F. K. Te Water, Esq. |
| Heidelberg, | Messrs. Barry & Nephews, |
| Hopefield, | A. G. H. van Breda, Esq |
| Malmesbury, | Malmesbury Board Exects |
| Mossel Bay, | Messrs. Barry & Nephews |
| Oudtshoorn, | W. Walter, Esq. |
| Paarl, | A. J. Becker, Esq. |
| Prince Albert, | Z. J. Muller, Esq. |
| Riversdale, | W. White, Esq. |
| Richmond, | W. C. Perry, Esq. |
| Simon's Town, | P. J. Hugo, Esq. |
| Stellenbosch, | P. Korsten, Esq. |
| Swellendam, | C. Standerwick, Esq. |
| Tulbagh, | B. J. de Vaal, Esq. |
| Uitenhage, | D. J. Aspeling, Esq. |
| Victoria West, | J. Adams, Esq. |
| Wellington, | P. J. Pentz, J. F. son, Esq. |
| Worcester, | J. Lindenberg, Esq. |

RATES OF PREMIUM PER £100.

| | In which no hazardous Goods are contained. s. d. | Containing hazardous Goods. £ s. d. | In which hazardous Trades are carried on £ s. d |
|---|---|---|---|
| Buildings, Brick or Stone, with Slate Roofs | 0 | 0 4 0 | 0 6 6 |
| Buildings, Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals | 0 2 6 | 4 6 | 0 7 6 |
| Buildings, Brick or Stone, with Thatch Roofs | 0 17 6 | 1 0 0 | 1 2 6 |

☞ Special Insurances according to the nature of the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the last General Meeting,

20 PER CENT.

upon the paid up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies,

J S DE KOCK, Secretary.

# Colonial Bank,

12, ADDERLEY-STREET,

*ESTABLISHED* 1844.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital ... | ... | ... | £100,000 |
| Paid-up ... | ... | ... | 60,000 |
| Reserve Fund | ... | ... | 10,000 |

DIRECTORS.

J J L SMUTS, Esq. Chairman
R P DOBIE, Esq.
C BARRY, Esq
W. G. ANDERSON, Esq
G J NICHOLLS Esq
J C WICHT, Esq
J H REDELINGHUYS Esq
JAMES ABERCROMBIE, Sr MD
EWAN CHRISTIAN, Esq

COLONIAL AGENCIES.

The Frontier Commercial and Agricultural Bank Graham's Town.
The Port Elizabeth Bank
The Western Province Bank, Paarl
The Somerset East Bank

LONDON AGENCY

The Union Bank of London.

Applications for Discount received and attended to on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS until 11 o'Clock.
Money received on Fixed Deposit at Rates to be ascertained on application at the Bank.

By Order of the Board,

A. SHIRREFFS, Cashier

Cape Town, 16th June, 1869.

CAPE OF GOOD HOPE

**Trust and Assurance Company**

*No. 43, Heerengracht, Cape Town*

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

**IN 900 SHARES OF £25 EACH**

For the Insurance of Movable and Immovable Property from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.
T Hall, Esq. | W Hiddingh, Esq.
T. Watson, Esq. | T Ansdell, Esq.
J B Ebden, Esq. | F F Rutherfoord, Esq.
C J Manuel, Esq. | E Landsberg, Esq.

Fire Assurance Department.

PREMIUMS PER £100.

*A Bonus of 15 per Cent. deduced on Renewal.*

| | Under Flat Roof. | Under Slate, Tile o. Metal Roofs. | Under hatched Roofs |
|---|---|---|---|
| 1. Dwelling Houses.. .. | 2s. | 3s | 2s. 6 |
| 2. Shops or Stores, containing no hazardous goods | 4s. | 5s | 1 s 0d |
| 3. Shops or Stores containing hazardous goods .... | 5s. | 6s | 17s 6d |
| 4. Buildings wherein hazardous trades are carried on | 6s. 8d. | 7s 6d | Special |

*Port Elizabeth Risks, and some others, will be insured at Special Rates.*

W M MILLARD, Secretary.

## Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

| | | |
|---|---|---|
| **Present Nominal Capital** | | **£22,070** |
| **Paid-up Capital.** | .. | **£13,218** |
| **Reserve Fund.** | .. | **£1150** |

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. RUST, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rate, viz.:—
For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum
" 6 " " " 12 " " 4 pCt. "
" 12 " " " " " 5 pCt. "
Office hours from 9 o'clock a.m. to o'clock p.m.
Application for Discount received and attended to on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS.

By order of the Board,

J. W. MOORREES, Cashier.

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS,

**Capital, £40,000**

*In Shares of £200 each,*

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs., Esq.
P. J. HUGO, Esq.
I. A. J. ROOS, Esq.
J. L. BEYERS, Esq
A. J. LOUW, Esq.

AUDITORS:

H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, T.s., Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VILLIERS, Sec

# MUZIEK.

DE Heer C. L. VAN VLOTEN geeft Lessen op de Pianoforte en het Harmonium, alsook in het Zingen.—Termen matig. Men vervoege zich aan zyne woning, No. 50 Roelandstraat.

# Tulbagh.

AAN Inteekenaren te Tulbagh en omstreken wordt by deze kennis gegeven, dat de Heeren THERON en VON LUDWIG het Agentschap van "*De Zuid-Afrikaan*" op zich genomen hebben.
Diegenen die hunne Inteekeningspenningen onder uit. December nog niet hebben vereffend, worden vriendelyk verzocht dezelve zonder verder verwyl aan gemelde Heeren te voldoen.


# Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

July 22—Echo, bk, 396 tons, W. Stevens, from Pondicherry 15th May, to Marseilles. Cargo general. Put in for water.
July 22—Margaretha, (N·G) sch., 84 tons, A Schafer, from Mauritius 15th June, to this port Cargo sugar.
☞ Reports having observed a number of distressed vessel off the coast.
July 22—Volunteer, ctr, 31 tons, G. Maple, from Prince of Wales Bay, July 7th, to this port. Cargo copper ore.
☞ Reports: July 21st, in lat. 24 26 S. long. 14 4 E, spoke the North-German ship Dorrette, Capt. Schomer, from Moulmein to Falmouth, desired to be reported.
23—Sc St Agamemnon, 1550 tons, Isaac Middleto, from Hong Kong June 9, Shanghai 14th June, Mauritius 12th July, to London. Cargo teas. Put in for coals.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

July 23—Glad, sch., to Simon's Bay.
23—Clipper, to Hondeklip Bay.

## OPGAAF

*Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt overgezend van den 22 tot den 24 July 1869.*

| | | |
|---|---|---|
| Aloes | Aloe | 0 |
| Abrikozen lbs, | Apricots lbs, | 0 |
| Amandelen, lbs, | Almonds lbs | 0 |
| Aardappelen, bushels, | Potatoes bushels, | 369 |
| Azyn, leggers, | Vinegar, leag. | 1 |
| Boter, lbs. | Butter, lbs. | 224 |
| Brandewyn, leggers, | Brandy leaguers | 1 |
| Bokkevellen, stukken | Skins, Goat, pieces | 0 |
| Boonen, bushels, | Beans bushels, | 7 |
| Drooge Ossenhuiden, st | Hides Ox, pieces, | 0 |
| Erwten, bushels | Peas, bushels, | 0 |
| Garst bushels | Barley, bushels | 96 |
| Hoorns, stukken, | Horns, pieces | 0 |
| Haver, bushels, | Oats bushels, | 159 |
| Hooi, vrachten, | Hay, loads, | 4 |
| Kaf, zakken, | Chaff sacks, | 79 |
| Koorn, bushels, | Wheat, bushels, | 48 |
| Linzen, do, | Lentils, do. | 0 |
| Mealies, bushels, | Maize, bushels, | 21 |
| Okkernooten, lbs. | Walnuts lbs. | 0 |
| Patates, bushels, | Potatoes, Sweet, bls, | 0 |
| Rog, do. | Rye, | .. |
| Rozynen lbs. | Raisins, lbs. | 1582 |
| Schapenvellen, st., | Sheep Skins, | 0 |
| Stroo, zakken, | Straw sacks, | 0 |
| Uijen, bushels, | Onions, bushels | 90 |
| Vederen, Ostr., lb | Feathers, Bed lbs. | 0 |
| Wyn, ordinaire, legger | Wines common, | 0 |
| Do, Pontak do., | Do. Pontac, do., | 0 |
| Was, | Wax, | 0 |
| Wol lbs, | Wool lbs | 0 |
| Wynsteen, lb. | Wine Stone, lbs. | 0 |
| Zout | Salt, bushels | 0 |
| Lemoensap, Jraums | Lemon Juice, Aum | 0 |

## MARKT PRYZEN.

*Van den 22 tot den 24 July 1869.*

| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aloes per lb.... | Aloes, per lb.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Amandelen per lb | Almonds pr lb. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Appelen per lb.. | Apples, per lb | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Abrikozen per lb | Apricots, ditto. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Aardappelen p b | Potatoes p 3 b. | 0 | 5 | 0 | 0 | 17 | 0 |
| Azyn p. legger.. | Vinegar p. lea. | 3 | 4 | 0 | 3 | 4 | 0 |
| Boonen p 3 bushel | Beans p 3 bus. | 0 | 17 | 0 | 1 | 12 | 3 |
| Boter per pond.. | Butter, per lb. | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 9 |
| Brandewyn p leg. | Brandy p leag | 12 | 11 | 0 | 14 | 17 | 0 |
| Bokkevellen p st. | Buckskins, ea. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Drg. Ossehuiden | Dry Oxhides, e | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Eenden ........ | Ducks & Musc. | 0 | 1 | 10 | 0 | 2 | 7 |
| Erwten per 3 b.. | Peas per 3 bus | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Eyeren per 100.. | Eggs per 100.. | 0 | 9 | 6 | 0 | 11 | 0 |
| Garst pr 3 bushel | Barley p 3 bus. | 0 | 9 | 5 | 0 | 14 | 2 |
| Ganzen per stuk | Geese, each .. | 0 | 2 | 6 | 0 | 2 | 11 |
| Haver p 3 bushel | Oats per 3 bus | 0 | 8 | 8 | 0 | 8 | 11 |
| Havergerv. 100lb. | Oatshvs. 100lb. | 0 | 5 | 8 | 0 | 7 | 2 |
| Hoenders per st. | Fowls each ... | 0 | 0 | 9 | 0 | 1 | 4 |
| Hoorns, elk.... | Horns, each.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kalkoenen pr st. | Turkeys, ea .. | 0 | 6 | 11 | 0 | 6 | 11 |
| Kaf p 16 zakken | Chaff, 16 sacks | 3 | 7 | 0 | 4 | 3 | 0 |
| Kalven per stuk | Calves, each.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Koorn per 3 b.. | Wheat pr 3 bus | 0 | 17 | 1 | 0 | 17 | 1 |
| Linzen, dito.... | Lentils, p do.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mealies dito.... | Maize do... | 0 | 13 | 1 | 0 | 14 | 0 |
| Okkernooten p lb | Walnuts, p lb. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Patatas p 3 bushel | S. Potatoes, 3b | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Peren per pond.. | Pears, per lb.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pampoenen elk.. | Pumpkins, ea. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Persiken per lb.. | Peaches per lb. | 0 | 0 | 1½ | 0 | 0 | 1 |
| Rog per 3 bushel | Rye per 3 bus. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rozynen per lb | Raisins per lb | 0 | 0 | 1½ | 0 | 0 | 1 |
| Schapenvel. p st. | Sheepskins ea | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Merinovel. p st. | Merino Skins, e | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stroo p vracht | Straw p. load | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Uijen p 3 bushels | Onions p 3 bus, | 0 | 4 | 0 | 0 | 9 | 3 |
| Varkens, gemeste | Pigs, fattened | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ——ongemeste | Do., unfattened | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ——speen.... | Do., sucking, e | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| Vederen, Str p lb | Feathers, O., lb | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ——bedde p lb | ——Bed per lb | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vygen dito...... | Figs per lb.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wol, grof, dito.. | Wool, ditto.. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wyn, ordinaire | Wines ordin. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wyn Steen 100lbs. | Wine Stone. | 0 | 15 | 0 | 1 | 17 | 0 |
| Zoetelimoe p 100 | Oranges, p 100 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 9 |
| Zout per 3 bushel | Salt, per 3 bus. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |


J. J. H. SMUTS, Editor No. 10 Wale-street.